

Document: EB/124  
Date: 29 November 2018  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## محاضر جلسات الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي  
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق

الأسئلة التقنية

**Deirdre McGrenra**  
مديرة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**أتسوكو هيروسي**  
سكرتيرة الصندوق  
مكتب سكرتير الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254  
البريد الإلكتروني: a.hirose@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة  
روما، 11-13 سبتمبر/أيلول 2018

## المحتويات

| الصفحة  | الفقرة  |  |
|---------|---------|--|
| 1       | 7 - 1   | أولاً- مقدمة وافتتاح الدورة  |
| 28 - 2  | 109 - 8 | ثانياً- قرارات المجلس التنفيذي   |
| 3 - 2   | 11 - 8  | ألف- اعتماد جدول الأعمال   |
| 5 - 3   | 18 - 12 | باء - تحديث عن عملية التميّز التشغيلي لإحراز النتائج   |
| 6 - 5   | 26 - 19 | جيم - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2019، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2019 وخطته الإشارية للفترة 2020-2021 |
| 8 - 7   | 31 - 27 | دال - مسودة خطة العمل لتعميم قضايا الشباب  |
| 8       | 35 - 32 | هاء - تقرير رئيس لجنة التقييم عن الدورة الأولى بعد المائة والدورة الثانية بعد المائة للجنة التقييم   |
| 10 - 9  | 39 - 36 | واو- التقييم المؤسسي للهيكيلية المالية للصندوق   |
| 11 - 10 | 42 - 40 | زاي - التقييم  |
| 13 - 11 | 52 - 43 | حاء - التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق  |
| 13      | 54 - 53 | طاء - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة   |
| 15 - 14 | 58 - 55 | ياء - تحديث عن نهج الصندوق بشأن التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لتحسين استجابة الأمم المتحدة للاستغلال والانتهاك الجنسين وتجنبهما   |
| 15      | 61 - 59 | كاف - المسائل التشغيلية  |
| 17 - 16 | 69 - 62 | لام - المسائل المالية  |
| 20 - 18 | 81 - 70 | ميم - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية   |
| 22 - 20 | 85 - 82 | نون - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها   |
| 22      | 86      | سين - منحة نافذة منح القطاع الخاص لمؤسسة Delivery Associates لدعم توجيه إيصال النتائج من خلال إنشاء وحدات الإيصال في   |

|         |           |   |
|---------|-----------|---|
|         |           | القطاع الزراعي  |
| 23 – 22 | 93 - 87   | عين - إدارة المخاطر المؤسسية  |
| 27 – 24 | 101 - 94  | فاء - مسائل أخرى  |
| 28 – 27 | 105 - 102 | صاد - قضايا الحوكمة   |
| 28      | 108 - 106 | ثالثا - اختتام الدورة   |
| 28      | 109       | رابعا - الوثائق المعروضة للعلم  |
| 28      |           | خامسا - معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض                                 |
|         |           | الملاحق   |
| 29      |           | الملحق الأول الوفود في الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي         |
| 47      |           | الملحق الثاني قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الرابعة والعشرين للمجلس التنفيذي |
| 52      |           | الملحق الثالث جدول الأعمال  |

## محاضر جلسات الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

### أولاً- مقدمة وافتتاح الدورة

#### (البند 1 من جدول الأعمال)

- 1- افتتح رئيس الصندوق، رئيس المجلس التنفيذي، السيد جيلبير أنغبو الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 2- عُرِضت على المجلس التنفيذي الوثائق الواردة في قائمة في الملحق الثاني.
- 3- تعكس المحاضر الترتيب الذي نوقشت فيه بنود جدول الأعمال أثناء الدورة. وحيثما كان ذلك ممكناً، فقد جرى إدراج المخرجات الأساسية في أطر المخرجات في بداية بنود جدول الأعمال ذات الصلة.
- 4- رحب رئيس الصندوق بممثلي الدول الأعضاء المعتمدين حديثاً في المجلس التنفيذي وهم:
  - من بلجيكا سعادة السفير Frank Carruet
  - من فنلندا السيدة Satu Lassila
  - من ألمانيا السيدة Annette Seidel
  - من الهند السيد Prashant Goyal
  - من إندونيسيا السيد Syukur Iwantoro
  - من باكستان سعادة السفير Nadeem Riyaz
  - من قطر السيد عقيل هاتور
  - من الولايات المتحدة الأمريكية السيدة Elizabeth Lien
- 5- كذلك فقد رحب الرئيس أيضاً بممثلي الدول الأعضاء المشاركين في دورة المجلس لأول مرة، وعلى وجه الخصوص سعادة السفيرة Alexandra Bugailiskis من كندا، والسيد Eric Hilberink من هولندا، علاوة على المندوبين والمراقبين الآخرين من منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي الذين حضروا هذه الدورة.
- 6- وأعلن رئيس المجلس افتتاح الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 7- ونشر البيان الافتتاحي لرئيس المجلس في الوثيقة EB 2018/124/INF.8.

## ثانياً - قرارات المجلس التنفيذي

### ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

#### المخرجات:

- 1- تبنى المجلس التنفيذي جدول الأعمال، كما هو وارد في الوثيقة: EB 2018/124/R.1/Rev1، مع التعديلات المدرجة أدناه، وأحاط علماً أيضاً ببرنامج عمل الدورة. وستعكس التعديلات التالية في جدول الأعمال وبرنامج العمل المنقحين للمرة الثانية:
  - (أ) تأجيل النظر في البنود التالية إلى الدورة الخامسة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2018:
    - 1- مقترح لنظام تصويت مؤتمت في الصندوق؛
    - 2- المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق؛
    - 3- تعزيز الدور التسييري للهيئات الفرعية التابعة للمجلس التنفيذي؛
    - 4- تنفيذ عقد الزراعة الأسرية من 2019 إلى 2028: دور الصندوق.
  - (ب) شطب البنود التالية من برنامج العمل، والسعي للحصول على مصادقة المجلس التنفيذي عليها من خلال التصويت بالمراسلة:
    - 1- مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين لمجلس المحافظين؛
    - 2- حضور مراقبين لدورات المجلس التنفيذي؛
    - 3- طلب الحصول على وضع مراقب لدى الصندوق.
- 2- وأشار رئيس المجلس إلى أنه، ونظراً للعدد الكبير من البنود الضخمة التي ستعرض على دورة المجلس

8- أعلم الرئيس المجلس بأن جدول الأعمال الذي عُرض في الوثيقة EB 2018/124/R.1/Rev.1 عكس إضافة بند تحت "مسائل أخرى"، يتعلق بانخراط الصندوق في إصلاح النظام الإنمائي للأمم المتحدة، بناء على طلب المملكة المتحدة، وأنه سوف ينقح مرة أخرى لشطب مقترح برنامج خدمات دعم مبادرات وفرص عمالة الشباب في إندونيسيا، والذي سيعرض على المجلس في ديسمبر/كانون الأول للسماح بإتاحة بالوقت الإضافي الضروري لاستكمال المفاوضات بشأنه. كذلك فقد تقدم رئيس المجلس ببعض المقترحات لتبسيط المداولات نظراً لعدد البنود الموجودة على جدول الأعمال والمنتظر النظر فيها في الدورة.

9- سلط منسق القائمة ألف الضوء على أهمية السماح بالوقت الكافي للمجلس للانخراط في حوار حول البنود العديدة المجدولة للنظر فيها، مع ضمان الاستخدام الكفؤ والفعال للوقت المتاح. وأعلم المجلس بتفضيلات القائمة ألف بشأن مدة جلستي الصباح وبعد الظهر، والدورة بأسرها، وأشار إلى أنه من المطلوب إجراء مناقشات معمقة عن قضايا التسيير وغيرها من مخرجات معتكف المجلس التنفيذي لعام 2018. وعلى ضوء ذلك، فقد اقترح تأجيل بعض البنود إلى دورة المجلس التالية. كذلك فقد اقترح أيضاً تنظيم اجتماع لمكتب مجلس المحافظين لمناقشة ترتيبات دورة مجلس المحافظين عام 2019، بغية ضمان انخراط ذو مغزى لمحافظي الصندوق.

- 10- وقال بعض ممثلي الدول الأعضاء الآخرين أنهم يتشاطرون مع القائمة ألف شواغل الوقت التي عبّرت عنها القائمة. ونتيجة لذلك، فقد وافق المجلس على تأجيل النظر في بعض البنود حتى دورة ديسمبر/كانون الأول، والمصادقة على بعضها الآخر من خلال التصويت بالمراسلة، كما اقترحه رئيس المجلس.
- 11- وفي الختام، أكد رئيس المجلس لممثلي الدول الأعضاء فيه على أن شواغلهم ستؤخذ بعين الحسبان وستناقش بصورة أوسع مع المنسقين والأصدقاء.

### القضايا المؤسسية (البند 3 من جدول الأعمال)

#### باء - تحديث عن عملية التميّز التشغيلي لإحراز النتائج (البند 3 (أ) من جدول الأعمال)

##### المخرجات:

1 - رحّب المجلس التنفيذي بالتحديث الذي توفر لعملية التميّز التشغيلي لإحراز النتائج والإيضاحات التي قدمت بشأن ما يلي:

(1) الاتساقات مع جدول عمل الإصلاح في منظومة الأمم المتحدة؛

(2) استخدام الميزانية

(3) وحدة التغيير والإيصال والابتكارات المقترحة؛

(4) الإجراءات المتخذة لضمان الاستمرار في العمليات عالية الجودة وزيادة الكفاءات.

2 - وستعرض تحديثات عن النتائج المحرزة في كل دورة من دورات المجلس للمناقشة.

12- أجريت مقارنات بين أهداف عملية إصلاح النظام الإنمائي الجارية في الأمم المتحدة وأهداف عملية التميّز التشغيلي لإحراز النتائج. وتهدف العمليتان إلى ضمان تخليف أثر أعظم وتعزيز التنسيق بين الأنشطة: (1) على المستوى القطري؛ (2) ومع الوكالتين الأخرتين في روما وغيرها من وكالات الأمم المتحدة والشركاء؛ (3) تعزيز الانخراط في الأنشطة غير الإقراضية، مثل إدارة المعرفة وحوار السياسات. واستجابة لتساؤلات تتعلق بالمراكز الإقليمية وشبه الإقليمية، أبلغت إدارة الصندوق أعضاء المجلس بأن الخبرات والدروس المستفادة من المراكز الموجودة أصلاً سوف تساعد على إعداد اختصاصات وخطط عمل مشتركة، والتي ستيسر بدورها من الإشراف.

13- وأعلم المجلس بأنه سيتم السعي للحصول على التغذية الراجعة من أعضاء المجلس على مسودة إطار التفويض بالصلاحيات قبل استكماله. وفي الوقت الفاصل وإعداداً للمركزية الميزانية، فإن العمل جارٍ لضمان تاصيل الضوابط الضرورية بصورة كاملة في نظم تكنولوجيا المعلومات بغية تيسير وجود الضوابط والموازن الملائمة.

14- كذلك توفرت إيضاحات تتعلق بتدني استخدام الميزانية المخصصة لعملية التميّز التشغيلي لإحراز النتائج. وأعلم أعضاء المجلس بأنه سيتم البدء في النفقات في المستقبل القريب نتيجة لجملة أمور، من بينها التوقيع

مؤخرا على مذكرات إنشاء المكاتب القطرية للصندوق، وتكاليف تكنولوجيا المعلومات، وتنفيذ برنامج الإنهاء الطوعي للخدمة. ورحب أعضاء المجلس بالإجراءات المتبناة للأخذ برفاه موظفي الصندوق بعين الاعتبار، بما في ذلك التواصل الاستباقي وفي الوقت المناسب، والإرشاد والتوجيه الإفرادي.

15- وبالإشارة إلى انخراط أكبر للمجتمع المدني والقطاع الخاص لرشد الملكية الوطنية المحسنة لعمليات الصندوق، استذكرت إدارة الصندوق أنه من المقرر عرض استراتيجية انخراط المواطنين على المجلس التنفيذي في دورة أبريل/نيسان 2019 حيث سيتم التطرق لمثل هذه القضايا فيها.

16- كذلك توفرت معلومات إضافية عن هيكلية وتشغيل وحدة التغيير والإيصال والابتكارات المقترحة. وسوف تستجيب هذه الوحدة للحاجة لوظيفة مؤسسية أكثر دواماً لضمان نهج شمولي لعملية الإصلاح، ولاقتناص أوجه التشابه، ورصد التنفيذ، ودعم إدارة التغيير وحل المشاكل، والترويج لثقافة التوجه المستمر صوب التحسين والنتائج، وضمان استدامة الفوائد. وفيما يتعلق بالتبعات على الميزانية، يتم حالياً تحديد كفاءات التكاليف وذلك لموازنة تكاليف تزويد هذه الوحدة بالموارد.

17- وساد اتفاق عريض على أن الهدف الذي وضعت إدارة الصندوق لإيصال البرامج لعام 2019 طموح، ويمثل حوالي 50 بالمائة تقريبا من برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الحادي عشر للموارد بأسرها. وأشارت إدارة الصندوق إلى أن إيلاء الأولوية في البداية للتصميم والمصادقات لفترة التجديد الحادي عشر للموارد يشكل استجابة واعية للإجراءات الجريئة المطلوبة، لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وقد استفاد برنامج القروض والمنح المخطط له لعام 2019 من وفورات الحجم الكبير، حيث سيتم تصميم مشروعات أقل عدداً وأكبر حجماً وعرضها على المجلس التنفيذي. كذلك فالمجال متاح لبعض المرونة، بما في ذلك السماح لعمل إضافي على تعزيز وضمان الجودة بدون المساس ببرامج القروض والمنح لفترة التجديد الحادي عشر للموارد.

18- أكدت إدارة الصندوق لممثلي الدول الأعضاء في المجلس على أن الجهود الرامية إلى تحقيق كفاءات أكبر لن تؤدي بأي حال من الأحوال إلى تقويض جودة برامج ومشروعات الصندوق. وبالاعتراف بالتحدي المتمثل في تحقيق التوازن بين تسريع تصميم المشروعات وجودتها، تم اتخاذ عدد من إجراءات التخفيف من هذا الخطر، بما في ذلك:

- إجراءات جديدة في تصميم المشروعات (بما في ذلك إجراءات مبسطة للاستعراض والمصادقة مع إجراء استعراضات إضافية وأكثر عمقا عندما تقتضي الحاجة)، يتم من خلالها تصنيف المشروعات حسب معايير مختلفة، مثل السياق القطري، والمخاطر المحتملة، وإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، والحافطة الجارية، والخبرة السابقة، وقاعدة الدلائل الموجودة؛
- إجراءات منقحة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية لضمان أن تولى الاستراتيجيات القطرية تركيزاً أعظم على تحديد أوجه الاتساق، والتنسيق والشراكات؛
- إنشاء فرق لإيصال المشروعات تضم أعضاء من دوائر مختلفة لتشاطر المسؤولية والمساءلة على الجودة، والإيصال في الوقت المحدد، والرصد والتنفيذ؛

- أدوات للتتبع مثل مصفوفة الفعالية الإنمائية، والتي سوف تؤدي بأهدافها ومؤشراتها الواضحة إلى تتبع التزامات التجديد الحادي عشر للموارد بصورة منتظمة؛
- لوحة المخاطر في الصندوق، والتي ستقتنص المزيد من الدلائل على المخاطر المالية والتشغيلية.

**جيم - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2019، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2019 وخطته الإشارية للفترة 2020-2021 (البند 3 (ب) من جدول الأعمال)**

**المخرجات:**

- 1- استعرض المجلس التنفيذي الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق وميزانيته لعام 2019، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2019 وخطته الإشارية للفترة 2020-2021، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.3. كذلك، فقد أحاط المجلس علما أيضا بموجزي استعراض لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم لهذه الوثيقة، اللذين قدمهما رئيسا للجنة على التوالي.
- 2- وفيما يتعلق ببرنامج عمل الصندوق، تلقى المجلس تأكيدات على ما يلي:
  - (أ) الإجراءات موجودة لضمان الاستعراض المستمر للقدرة على تنفيذ التركيز الطموح للموارد في البداية في عام 2019، مع برنامج متوقع للقروض والمنح بما يعادل 1.76 مليار دولار أمريكي، وأن التأكيد على التنفيذ لن يكون على حساب جودة تصميم المشروعات وتنفيذها.
  - (ب) سيتم توفير معلومات إضافية في الوثيقة النهائية التي ستعرض على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول، بما في ذلك حول الطلبات المالية الإضافية للمشروعات الجارية.
- 3- وبالإشارة إلى أن الميزانية الإدارية للصندوق كانت مرتفعة نسبيا مقارنة بغيره من المؤسسات المالية الدولية، ونظرا للزيادة الفعلية المقترحة في ميزانية عام 2019 مقارنة بميزانية عام 2018، توفرت إيضاحات تتعلق بخط الأساس لعام 2018، والذي تضمن زيادة تمت المصادقة عليها لتغطية التكاليف المتكررة ذات الصلة باللامركزية، إلا أنه لم يتضمن الميزانية غير المتكررة لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج. وأشار بعض أعضاء المجلس إلى أن الزيادة الفعلية بما يقدر بحدود 0.7 بالمائة لا بد وأن تترافق بنقاش مقنع، وتطلعوا للانخراط في مناقشة بناءة مع الإدارة لإيجاد الحلول للوصول إلى نمو صفري فعلي.

- 19- رحّب المجلس بالتزام الصندوق بمبادرة إصلاح النظام الإنمائي في الأمم المتحدة، وأحاطوا علما بالأثر الناجم عن المساهمة المتزايدة في نظام المنسق المقيم للأمم المتحدة على الزيادة الفعلية المقترحة في الميزانية الإدارية (بما يتراوح بحدود 0.2 بالمائة). واستجابة للتساؤلات المطروحة، أوضحت إدارة الصندوق بأنه سيتم بذل كل جهد ممكن للتعويض عن التكاليف الأعلى على المدى المتوسط، مع الفهم السائد بضرورة النظر بعناية بالتبعات المالية طويلة الأمد على ميزانية الصندوق بالمضي قدما.



- 20- وبالاعتراف بأن حجم الصندوق يمثل معوقاً في وجه إنجاز متسق لوفورات الحجم الكبير، توقع أعضاء المجلس على أية حال أن تقوم الاستعراضات الجارية وعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج بتحديد الوسائل الإضافية لتعزيز الإنتاجية. وطلب أعضاء المجلس وضع مكاسب الكفاءة بصورة شفافة في وثيقة الميزانية، وتوفير المعلومات اللازمة للسماح بتحليل أثر النفقات السابقة والمستقبلية على تعزيز الفعالية والكفاءة.
- 21- وأحاط المجلس علماً ببنية إدارة الصندوق إنشاء وحدة التغيير والإيصال والابتكار. ومع الترحيب بالنية بإنشاء هذه الوحدة، طلب أعضاء المجلس المزيد من التفاصيل عن توفير الموظفين لها وعن تكاليفها، واقتروا الاستفادة من الموارد والخبرات الداخلية المتاحة. كذلك فقد طلبوا معلومات إضافية أيضاً عن الإجراءات اللوجستية وتكاليف إعادة توظيف موظفي الصندوق ذات الصلة بعملية اللامركزية.
- 22- وطلب بعض الأعضاء إيضاحات عن المبلغ المرحل المقترح بما يعادل 5 بالمائة، والذي لا يتفق مع الحدود الموضوعية للمبالغ المرحلة وهي 3 بالمائة. وأعلمت الإدارة المجلس بأنه في حال تم تحقيق بعض الوفورات لمثل هذا الحجم من المبالغ المرحلة، فإنه يمكن استخدام هذه المبالغ لتسريع تنفيذ رفع السن الإلزامي للخدمة إلى 65 عاماً.
- 23- ورحب الأعضاء بالتزام الإدارة بتحسين كفاءات التكاليف في المستقبل، وأكدوا على أهمية وجود الموارد الكافية للصندوق للإيصال بكفاءة وفعالية أكبر.
- 24- شكرت إدارة الصندوق ممثلي الدول الأعضاء في المجلس على التغذية الراجعة المستلمة، والتي من شأنها أن تساعد على صياغة الوثيقة النهائية لبرنامج العمل والميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، أكدت إدارة الصندوق لأعضاء المجلس بأن الصندوق سوف يبذل قصارى جهده لاحتواء التكاليف الإجمالية، من خلال التشجيع على قدر أكبر من الكفاءات، كلما كان ذلك ممكناً، ضمن المرونة المحدودة التي تتمتع بها هيكلية التكاليف في الصندوق، ومع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة لحماية جودة المشروعات، والإيصال، وجهود التعزيز الجارية.
- 25- رحب أعضاء المجلس ببرنامج عمل والميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل، وأشادوا بأهمية العمل الذي يجريه هذا المكتب. وبالإشارة إلى أن ميزانية المكتب المقترحة لعام 2019 تعكس تراجعاً بالقيم الفعلية، أوضح المكتب جهوده الرامية إلى الوصول إلى تحقيق الكفاءات مع ضمان منتجات عالية الجودة، بما في ذلك البحث عن الموارد في الصندوق نفسه لإعداد منتجات التقييمات وزيادة استخدام الخدمات الاستشارية الوطنية والإقليمية لوضع النتائج في سياقها الملائم. كذلك فقد توفرت معلومات إضافية عن النفقات غير المتكررة ذات الصلة باستعراض الأقران الخارجي. ومن شأن هذا الاستعراض أن يوفر فرصة جيدة للنظر في ملائمة مؤشرات الأداء الحالي للمكتب وكفاية موارده. واستجابة لبعض التساؤلات، أوضح المكتب أن معايير الانتقاء المستخدمة لتحديد البرامج والاستراتيجيات القطرية سيتم تقييمها خلال أي عام من الأعوام.
- 26- وتطلع المجلس لاستعراض المقترحات النهائية لكل من الصندوق ومكتب التقييم المستقل في دورته التي ستعقد في ديسمبر/كانون الأول 2018.

## دال - مسودة خطة العمل لتعميم قضايا الشباب (البند 3 ج) من جدول الأعمال)

### المخرجات:

- 1- رَحَّب المجلس بمسودة خطة العمل لتعميم قضايا الشباب، وهنأ إدارة الصندوق على الجهود التي بذلت لتعميم قضايا الشباب بصورة فعالة ضمن عمليات الصندوق.
- 2- وستعرض خطة العمل النهائية والأكثر دقة التي تشمل التغذية الراجعة المتوفرة على المجلس التنفيذي في دورته في ديسمبر/كانون الأول التماسا لمصادقته عليها.
- 27- رَحَّب المجلس على وجه الخصوص بأربعة مجالات الإجراءات سيتم من خلالها تنفيذ خطة العمل، وهي: (1) إيصال البرامج القطرية التي تراعي قضايا الشباب؛ (2) تعزيز قدرات التنفيذ؛ (3) إدارة المعرفة المستندة إلى الدلائل؛ (4) الانخراط السياساتي وإرساء الشراكات.
- 28- وفي تعليقاتهم، سلَّط أعضاء المجلس الضوء على ما يلي:
- الشباب ليسوا بمجموعة متجانسة ولفئات الشباب المختلفة احتياجات مختلفة، ومنها على سبيل المثال الشباب الريفيين والحضرين، والشباب والشابات، والشباب الذين يعانون من إعاقات، ومن الانتقال إلى الأراضي وإلى الموارد المالية وغيرها.
  - الحاجة لضمان إشراك الشباب في عمليات اتخاذ القرارات واستجابة خطة العمل للاحتياجات الفعلية وتفصيلها لتوائم السياقات المختلفة.
  - التركيز على التدريب وبناء القدرات والفرص التي توفرها التكنولوجيات الخاصة بالابتكارات.
  - أهمية استقطاب الشراكات، وبخاصة في المجالات التي لا يتمتع فيها الصندوق بميزة نسبية قوية، مع محاولة الصندوق في الوقت ذاته بناء قدراته المؤسسية الذاتية.
  - الحاجة للتحرك قدما نحو زراعة أكثر حداثة، والاستثمار في نظم الأغذية وسلاسل القيمة بغية خلق فرص عمل مجدية اقتصاديا لكسب العيش.
- 29- وأشارت إدارة الصندوق إلى إجراء جرد للمنظمات الشبابية التي تعمل مع المشروعات التي يدعمها الصندوق، لاقتناص أفضل لاحتياجاتها المخصصة وتحديد المجالات لمزيد من الانخراط. علاوة على ذلك، فقد استذكرت بأن العمل جارٍ على تنقيح المبادئ التوجيهية للاستهداف في الصندوق، والتي ستأخذ بعين الحسبان خطة عمل الشباب، علاوة على خطط العمل المتوقعة في مواضيع التعميم الأخرى.
- 30- وفيما يتعلق بإرساء الشراكات، فإن الصندوق بالفعل على اتصال بالمنظمات المختلفة، مثل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية واليونسيف، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، لتحديد مجالات التعاون بشأن تعميم قضايا الشباب. علاوة على ذلك، فإن الصندوق يعمل مع المؤسسات البحثية لتحليل الوضع

الاقتصادي للشباب الذين يعانون من إعاقات في المناطق الريفية، مع الأخذ بعين الاعتبار وجود بيانات محدودة للغاية بهذا الشأن.

31- سوف تنظر النسخة النهائية لخطة العمل أيضا في أفضل الوسائل المتاحة لهيكله الرصد والتقييم بحيث يتم اقتناص النتائج ومواضيع التعلم.

### التقييم (البند 4 من جدول الأعمال)

هاء - تقريرا رئيس لجنة التقييم عن الدورة الأولى بعد المائة والدورة الثانية بعد المائة للجنة التقييم (البند 4 (أ) (1) و(2) من جدول الأعمال)

32- أحاط المجلس التنفيذي علما بالتقريرين الشفهيين اللذين ألقاهما السيد George Lantu من إندونيسيا، وهو الرئيس المنتخب حديثا للجنة التقييم. واستند التقريران إلى محاضر دورتي اللجنة الأولى بعد المائة والثانية بعد المائة، كما هي واردة في الوثيقتين EB 2018/124/R.5 و EB 2018/124/R.6 على التوالي.

33- وقد أكد المجلس على أهمية مهمة التقييم، ورحّب باستعراض النظراء الخارجي، الذي سيجري مقابلات مع جملة واسعة من أصحاب المصلحة، وينظر في القيمة المتحققة مقابل المال المنفق وكفاءة السياسات والعمليات والمنتجات.

34- ومع الاعتراف بالدروس والتوصيات عالية الجودة المنبثقة عن التقييمات، اقترح أعضاء المجلس إمكانية تعزيز استخدامها لو أنها التزمت بالوقت الموضوع لها بصورة أفضل. واستجابة لذلك، أوضح مكتب التقييم بأن النزعة هي أن تجرى التقييمات بعد استكمال المشروعات ولكن يمكن للتوصيات والدروس المستفادة منها أن تستخدم ليستتير بها تصميم المشروعات الجديدة وتنفيذ العمليات الجارية. وتعد المناقشات مع إدارة الصندوق لتحديد المجالات التي يمكن للتقييمات أن تكون مفيدة فيها، وبعدها يتم إعداد برامج العمل تبعاً لذلك.

35- وافقت إدارة الصندوق على أن تنفيذ المشروعات يتطلب رصدا مستمرا. والجهود جارية لضمان استباقية أكبر في الاستجابة للقضايا بأسلوب يتسم بتوقيت أنسب. فعلى سبيل المثال، يتم استعراض لوحة المخاطر التي تحدد المشروعات المعرضة للمخاطر بصورة منتظمة للتطرق للشواغل بصورة مبكرة، ولتصحيحها بطبيعة الحال كلما كان ذلك ضروريا. ويوفر نظام إدارة النتائج التشغيلية وإطار الفعالية الإنمائية البيانات عن النتائج والأثر في وقتها الفعلي، كذلك فإن من شأن المزيد من اللامركزية أن يسمح بإشراف أوثق ودعم للتنفيذ أكثر استجابة.

واو - التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق ((البند 4 (ب) من جدول الأعمال)  
وتحديث عن تحويل الهيكلية المالية للصندوق (البند 8 (ب) من جدول الأعمال)

**المخرجات:**

- 1- نظر المجلس التنفيذي في التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق، مع بيان لجنة مراجعة الحسابات بشأنه والتحديث الذي وفرته إدارة الصندوق عن تحويل الهيكلية المالية للصندوق.
- 2- وأكد المجلس على الحاجة لتحليل أكثر تعمقا للنتائج والتوصيات المنبثقة عن التقييم المؤسسي وأثرها على الاستدامة المالية للصندوق.
- 3- واتفق على أن تنظر إدارة الصندوق في كل من توصيات التقييم المؤسسي ونتائج التقدير الشامل المستقل للمخاطر المالية بغية تحديد الإجراءات للتنفيذ الآني وعرض التحليلات الضرورية على ممثلي الدول الأعضاء لاستعراضها في دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول.
- 4- وسوف يتم استعراض خارطة طريق أكثر تفصيلا عن الخطوات التالية في معتكف المجلس التنفيذي عام 2019 للنظر في المظاهر المالية والإنمائية والسياسية، والوصول إلى اتفاق في الآراء حول سبل المضي قدما.

36- اعترف أعضاء المجلس بأن النتائج والتوصيات الناجمة عن التقييم المؤسسي هذا قد أثارت أسئلة محورية تتعلق بالهوية والهيكلية المستقبلية للصندوق، وأنه من الضروري النظر فيها ومناقشتها مع الدول الأعضاء. وقد ساد اتفاق عريض في الآراء بين أعضاء المجلس على الحاجة لفهم أعمق لتبعات التوصيات التي خرج بها التقييم المستقل. وعلى وجه الخصوص، فقد طلب من إدارة الصندوق إجراء تحليل معمق يستند إلى الدلائل للطلب على القروض بشروط عادية على المدى المتوسط والطويل. وحث بعض الأعضاء الإدارة على توخي الحذر في النظر في إدخال تعديلات على شروط الإقراض العادية لضمان إبقاء الصندوق على تنافسيته وعدم المخاطرة بخسارته للزيائن من البلدان متوسطة الدخل.

37- كما طلبت تفاصيل أخرى بشأن إدارة المخاطر واستدامة الصندوق المالية على المدى الطويل، والتي سيتم التمحص فيها بعناية عند إعطاء تصنيف ائتماني للصندوق. وفي موضوع آخر ذوي علاقة، تم التأكيد مجددا على الحاجة الملحة لاستعراض إطار القدرة على تحمل الديون وتحديد الخيارات المتاحة لضمان تعويض الصندوق عن العائد غير المتحقق نتيجة لتنفيذه لهذا الإطار. ولا بد من الاستمرار في النظر في قدرة البلدان على تحمل القروض، ومبدأ "عدم الإضرار" بحيث يشكلان الاعتبارين الأساسيين عند توفير التمويل من الصندوق.

38- كذلك رحب الأعضاء بصورة عامة بالمبادئ ذات الصلة بالتحوط ضد مخاطر أسعار الصرف وتبوع قاعدة موارد الصندوق، مع وجود وجهات نظر متباينة حول إنشاء نوافذ تمويلية مخصصة لتوفير المساعدة الطارئة، نظرا لخطر خسارة مهمة الصندوق وتركيزه على التنمية طويلة الأمد عوضا عن التدخلات الطارئة.

39- ومع الاعتراف بالافتراض من الأسواق كوسيلة يمكن للصندوق اتباعها لتوسيع قاعدة موارده، والاستجابة للطلبات على تمويله، فقد أكد العديد من الأعضاء على أهمية مساهمات تجديدات الموارد، التي يجب أن تبقى على الدوام جوهر موارد الصندوق. علاوة على ذلك، أدرك المجلس الحاجة لضمان مستوى ملائم من الخبرة بين موظفيه ولتعزيز حوكمته المالية على جميع المستويات، مع الأخذ بعين الاعتبار حقيقة أن ممثلي الدول الأعضاء في الهيئات الرئاسية للصندوق يعينون من قبل الدول الأعضاء ذات السيادة.

### زاي - تحديث عن وضع الاتفاقية بين الإدارة ومكتب التقييم المستقل بشأن اتساق أساليب ونظم التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق: المرحلة الثانية (البند 4(ج) من جدول الأعمال)

40- أحاط المجلس علماً بالتحديث المقدم عن وضع المرحلة الثانية من الاتفاقية بين الإدارة ومكتب التقييم المستقل. ونظراً لإجراء استعراض خارجي للنظراء لمهمة التقييم في الصندوق، فقد اتفقت إدارة الصندوق مع مكتب التقييم المستقل على انتظار التقرير النهائي لفريق استعراض النظراء لضمان إمكانية أن تستتير المرحلة الثانية من اتفاقية الاتساق بنتائج وتوصيات هذا الاستعراض.

### حاء - تقييم البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية للكاميرون (البند 4(هـ) من جدول الأعمال)

#### المخرجات:

- 1- رحّب المجلس التنفيذي بالتزام حكومة الكاميرون بتنفيذ توصيات تقييم البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية كما هي واردة في الوثيقة EB 2018/124/R.9.
- 2- وبالإشارة إلى نتائج التقييم الأقل من مرضية، طُلبت إيضاحات تتعلق بإجراءات التخفيف لتجنب تكرار مثل هذه الأوضاع في المستقبل. ووفرت إدارة الصندوق معلومات إضافية عن الإجراءات المتخذة لضمان الاستجابة الاستباقية، وتصحيح المسار في الوقت المناسب في حال برزت قضايا في العمليات القطرية، بما في ذلك جمع البيانات في الوقت الفعلي وآليات رصد الطرف الثالث.

### ورقة النهج المنقحة بشأن استعراض النظراء الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق (البند 4(د) من جدول الأعمال)

#### المخرج:

- 1- وافق المجلس التنفيذي على ورقة النهج المنقحة بشأن استعراض النظراء الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق، وتطلع للنظر في التقييم النهائي في دورته التي ستعقد في سبتمبر/أيلول عام

41- أكدّ رئيس فريق استعراض النظراء الخارجي، السيد Joseph Eichenberger، لأعضاء المجلس أن القيمة المتحققة مقابل المال المنفق والكفاءة هما القضيتان الرئيسيتان اللتان سيتم التطرق لهما في الاستعراض من خلال النظر في فائدة التقييمات لزيائنها الأساسيين، وتخصيص الموارد وتطبيق أفضل الممارسات.

42- وجرى التطرق إلى قضية الموضوعية واستقلالية فريق استعراض النظراء الخارجي. وقد أكد رئيس الفريق للمجلس بأن فريق التعاون في مجال التقييم هو هيئة مهنية وأن عملها يتوجه بأدوات وعمليات مثبتة لضمان الموضوعية. كذلك فإن الفريق سيبدل قسارى جهده لضمان التوازن بين الاستعراض الخارجي بصورة مستقلة وتقدير السياق الذي تجرى فيه تقييمات الصندوق بحيث تكون النتائج مفيدة للصندوق.

## ياء - التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق (البند 4(و) من جدول الأعمال) وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق (البند 5 من جدول الأعمال)

### المخرجات:

- 1- استعرض المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق مع استجابة إدارة الصندوق عليه، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.12 وضميمتها، مع تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.13 وضميمتها.
- 2- وشملت القضايا المحددة للمتابعة ما يلي:
  - استمرار الإبلاغ عن تعميم قضايا المناخ؛
  - استعراض صلة وتوقيت التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق؛
  - استعراض المبادئ التوجيهية للاستهداف؛
  - عرض للمواضيع البديلة لموضوع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2019؛
  - تحليل معمق للتمويل المشترك.

43- أثنى أعضاء المجلس على مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق على جودة وموضوعية التقريرين وعبروا عن تقديرهم لزيادة تداخل النتائج الخاصة بالصندوق في كلا الوثيقتين. وتمت الإشارة بعين القلق للعبء التي وصل إليها أداء حافظة الصندوق والتراجع في عدد المؤشرات بما في ذلك الكفاءة، والاستدامة، والأثر على الفقر الريفي، والمساواة بين الجنسين. ومن الضروري إضافة تفصيلات أخرى في التقرير للوصول إلى شرح أفضل لهذه النزعات ذات المنحى التراجعي والتي يمكن رؤيتها مع مرور الوقت. كذلك هنالك حاجة لإجراءات تتخذ لعكس هذه النزعة التراجعية، وبخاصة على ضوء تحرك الصندوق المحتمل نحو توسيع نموذجه المالي ونموذج عمله في المستقبل. وتمت مناقشة إدارة الصندوق لتفعيل الإصلاحات المدخلة حديثاً بدون أي تأخير، ولإدخال تعديلات على حافظة الصندوق الجارية، ولتسريع الأثر الذي يمكن قياسه على الأداء. وساد الأمل بأن تظهر النسخ المستقبلية من كلا التقريرين تحسينات في أداء الحافظة عن مستواها الحالي.

44- فسرت إدارة الصندوق الخطوات المتعددة المتخذة لتحسين الكفاءة، بما في ذلك بطاقة درجات القيمة المتحققة مقابل المال المنفق، وتقليص الموارد على عدد أقل من البلدان، وتصميم عمليات أكبر، والتي

أظهرت الخبرة كونها تثمر عن نتائج أفضل وتسرع الصرف، وتنفيذ خطة عمل شاملة للصرافات، وإطلاق عدد من الأدوات لأتمتة أنشطة التوريد والصرف، وجمع بيانات الإشراف.

45- ومع الاعتراف بأن تراجع نتائج الأداء يمكن أن يعزى للحصة الأكبر من المشروعات المدرجة في مجموعة مشروعات هذا العام التي يجري تنفيذها في بلدان تعاني من أوضاع هشة، حث أعضاء المجلس إدارة الصندوق على النظر إلى هذا الموضوع كتحدٍ لا بد من التغلب عليه. ومن شأن البرنامج الخاص للبلدان التي تعاني من أوضاع هشة والذي سيطلق في فترة التجديد الحادي عشر للموارد، وزيادة الاعتبار للمتغيرات العديدة التي تسهم في الضعف في مرحلة تصميم البرامج أن تؤدي إلى تعزيز الأداء.

46- وتمت مناشدة إدارة الصندوق للالتزام بالتوصية الواردة في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لإيجاد استراتيجيات للخروج في مرحلة التصميم، ولإدراج مقطع ذي علاقة بهذا الموضوع في جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ووثائق المشروعات المستقبلية. ومن شأن مثل هذا النهج أيضا أن يكون هاما لتعزيز الاستدامة والملكية من قبل الحكومات الوطنية.

47- وتم التعبير عن القلق على وجه الخصوص بشأن التراجع البطيء، رغم كونه مستمرا، في أداء مؤشر المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وتأخذ إدارة الصندوق هذه النتيجة بجديّة كبيرة وهي حاليا بصدد تحديث خطة عمل التمايز بين الجنسين، بحيث تتعدى مجرد المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لتضمن الآثار التحولية في 25 بالمائة من المشروعات. وسيتم أخذ اعتبارات التمايز بين الجنسين والشمول الاجتماعي في الحساب منذ مرحلة تصميم المشروعات.

48- ورحّب المجلس بالتوجه التصاعدي للأداء المتعلّق بالتأقلم مع تغير المناخ وإدارة الموارد البيئية. ونظرا لأهمية تعميم قضايا المناخ والطبيعة الجارية لهذا العمل، فقد طلب من إدارة الصندوق الإبقاء على الإبلاغ عنه في النسخ المستقبلية من تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.

49- وبالنظر إلى نتائج موضوع التعلم في التقرير السنوي لهذا العام عن الاستهداف، تطلع أعضاء المجلس للمبادئ التوجيهية المعدلة عن الاستهداف التي من شأنها أن توفرّ الوضوح الضروري وتحمي من مخاطر المفاضلة بين خدمة أشد الفقراء فقرا وأكثر الشرائح السكانية ضعفا وزيادة الكفاءة. كذلك لا بد من إيلاء الاهتمام لإدماج أشد الناس فقرا في نظم السوق والتطرق للتضارب المحتمل بين استهداف أشد الناس فقرا وزيادة نهج سلاسل القيمة الموجه للأسواق. ومن المرجح به إجراء مناقشات أبعد عن كيفية تحقيق هذه الأهداف المزدوجة. ويمكن للتقييم المؤسسي لنهج الصندوق بشأن تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء، الذي يجريه مكتب التقييم المستقل، أن يسهم في مثل هذه النقاشات.

50- ومع أخذ المجلس علما بأن معظم أهداف التجديد العاشر لموارد الصندوق هي على المسار الصحيح، إلا أن استمرار تقلص معدلات التمويل المشترك كان مكان قلق. وأشارت إدارة الصندوق إلى إجراء تحليل معمق لمحرّكات مثل هذا التراجع، وسوف يتم تشاطر هذا التحليل مع المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول. ويتمثل الغرض من هذا التحليل في تيسير تحديد وسائل عكس هذا التوجه بصورة مستدامة. وأكدت إدارة الصندوق على التفاوتات الإقليمية وعلى أهمية حجم المشروعات في اجتذاب التمويل المشترك المحلي والدولي. ومن شأن وجود مشروعات أكبر أن تستقطب اهتماما سياسيا، وبالتالي تمويلا إضافيا. إضافة إلى ذلك، فقد أحاط أعضاء المجلس علما ببنية إدارة الصندوق بإنشاء علاقات مؤسسية مع

الجهات الإقليمية الرئيسية المشاركة في التمويل للاتفاق على ذخائر مشروعات مشتركة منذ مرحلة التصميم.

51- وفي بيان مشترك، رحبت القائمة الفرعية جيم-1 بالتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ونتائجه، ولكنها تساءلت عن صلة الصيغة الحالية لهذا التقرير - وعلى وجه الخصوص صلتها بالصندوق - نظرا للفترة الزمنية الفاصلة بين جمع البيانات والعرض الفعلي لهذا التقرير على أعضاء المجلس. ويمكن النظر في هذا الأمر كجزء من استعراض النظراء الخارجي أو إدراجه للمناقشة في دورة مستقبلية من دورات لجنة التقييم.

52- وفي موضوع ذي علاقة، تم التساؤل عن موضوع التعلم المقترح لعام 2019 عن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق نظرا لأن الصندوق يعيد حاليا هيكلة عملية تصميم مشروعاته، وبالتالي فإن تقييم الممارسات السابقة في هذا المجال لا يتم في الوقت المناسب على ما يبدو. وسيعود مكتب التقييم المستقل للمجلس التنفيذي في دورته في ديسمبر/كانون الأول مع بدائل محتملة لموضوع التعلم كي ينظر فيها المجلس.

## طاء - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (البند 6 من جدول الأعمال)

### المخرج:

1- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2018/124/R.14، التي تحتوي على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليها كما هي واردة في الضميمة، ورحب بأخذ إدارة الصندوق بالتوصيات بصورة كبيرة.

53- أثنى المجلس التنفيذي على إدارة الصندوق لأخذها بتوصيات مكتب التقييم المستقل بما يعادل 86 بالمائة، مع العلم بأن التوصيات الباقية المصنفة على أنها معلقة تخص حافظة الصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية، المعلقة في الوقت الراهن. وقد قالت إدارة الصندوق بأن تعليق الحافظة قد أوقف بتاريخ 12 سبتمبر/أيلول، وسوف يباشر العمل على الفور للتطرق للتوصيات المعلقة.

54- وفيما يتعلق بإجراء التقييمات في التوقيت المناسب لها، رحبت إدارة الصندوق بالتقدم المحرز لتقليص الفجوة الزمنية بين عرض تقارير إنجاز المشروعات، والتي تعتبر مدخلات حاسمة للتقييمات المستقلة. وحتى تاريخه، فقد تم تقليص هذه الفجوة الزمنية من 41 شهرا إلى 9 أشهر بعد استكمال المشروع. ونظرا لأن مسؤولية تقديم تقارير الإنجاز تقع على عاتق المقترض، فقد التزمت الإدارة بالعمل بصورة وثيقة مع المقترضين لتقليص هذه التأخيرات إلى أبعد حد ممكن.



لام - تحديث عن نهج الصندوق بشأن التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي، والاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتصدي لها (البند 12 من جدول الأعمال)

المخرجات

- 1- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتحديث المقدم عن نهج الصندوق بشأن التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي، والاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتصدي لها، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.41.
- 2- وساد اتفاق في الآراء حول الأهمية الجوهرية لهذه القضية، واتفق على أن يتم توفير تحديثات لكل دورة من دورات المجلس التنفيذي.
- 3- تتحرى إدارة الصندوق إمكانية انضمام الصندوق إلى اللجنة التي أنشأها برنامج الأغذية العالمي والمؤلفة من ممثلين عن كل من الدول الأعضاء والإدارة، وذلك بهدف استعراض ومناقشة أفضل الممارسات المتبعة للتطرق لأشكال المضايقات، بما في ذلك التحرش الجنسي والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي.

55- من خلال بيان قدم نيابة عن القوائم الثلاث، شكر المجلس التنفيذي إدارة الصندوق على هذا التحديث الشامل الذي يسלט الضوء على الجهود التي يبذلها الصندوق بغية تجنب الاستجابة التحرش للجنسي، والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي. ورحب المجلس بالإجراءات المتخذة لتعزيز السياسات، والإجراءات والآليات في مقر الصندوق وفي الميدان. وأكد على أهمية وجود آليات إبلاغ موثوقة يسهل الوصول إليها، والحاجة لخلق ثقافة يشعر فيها الضحايا بالأمان للخروج والإبلاغ عن ادعاءاتهم بالتعرض للاستغلال الجنسي.

56- أحاط المجلس علماً بأنشطة رفع الوعي الجارية ودعم إدارة الصندوق في خطتها الرامية إلى إجراء مسح مغفل لموظفي الصندوق حول التحرش الجنسي، والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي. ودعا المجلس إدارة الصندوق لتوفير المزيد من المعلومات عن هذا المسح، علاوة على تعميم الإجراءات الخاصة بالتطرق للتحرش الجنسي والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي في جميع الأنشطة التي يمولها الصندوق.

57- أشارت إدارة الصندوق إلى الإجراءات المتخذة للترويج لعدم التسامح إطلاقاً مع التحرش الجنسي والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، بين الشركاء المتلقين وشركاء التنفيذ والمتعاقدين. وأشارت إدارة الصندوق إلى الخطوات الملموسة التي اتخذت لرفع الوعي بإدخال مثل هذه الأحكام المخصصة في الاتفاقيات والعقود. وبهذا الصدد، سيتم التقدم بالمزيد من المقترحات الإضافية في الدورة التالية للمجلس التنفيذي المقررة في ديسمبر/كانون الأول.

58- ورحب أعضاء المجلس بالتعاون الجاري بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها ومنظومة الأمم المتحدة الأعم من خلال فريق عمل مجلس الرؤساء التنفيذيين في الأمم المتحدة المعني بالتصدي للتحرش الجنسي، ومشاركة الصندوق في فريق مهام اللجنة الدائمة بين الوكالات حول المساءلة أمام السكان المتأثرين

والحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين. وسلط المجلس الضوء على أهمية موازنة جميع الجهود المبذولة بين المنظمات الشريكة.

### ميم - المسائل التشغيلية (البند 7 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن

#### اجتماعها التاسع

59- أحاط المجلس علماً بتقرير رئيس المجموعة، الدكتور Yaya Olaniran من نيجيريا، حول اجتماعها التاسع، وهو التقرير المستند إلى محاضر الاجتماع الواردة في الوثيقة EB 2018/124/R.15. ورحب المجلس بالدروس المستفادة من الاستعراض المستكمل حديثاً لمعادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وبالإشارة إلى التحول الجاري للهيكلية المالية للصندوق وما قد يخلفه من أثر على نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، عبر أعضاء مجموعة العمل عن تطلعهم لوجود خطة عمل مفصلة ولموسة وإطار زمني للقيام باستعراض لفترة التجديد الثاني عشر للموارد، وذلك كي تنتظر فيه المجموعة في اجتماعها القادم.

#### (ب) مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال

البند 7(ب)1 و(2) و(3): تقرير رئيسة مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال عن

#### اجتماعاتها الأول والثاني والثالث

#### المخرجات:

- 1- رحب المجلس التنفيذي بتقرير رئيسة مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال عن اجتماعها الأول والثاني والثالث استناداً إلى محاضر هذه الاجتماعات، كما تم تشاؤها مع المجلس في الوثائق EB 2018/124/R.16، و EB 2018/124/R.17، و EB 2018/124/R.18.
- 2- وحذر المجلس من إقبال كاهل إطار الانتقال بمسائل، ربما يكون من الأفضل تركها للمرحلة الثالثة. وبهذا الصدد، أشارت إدارة الصندوق بأن بإمكان مجموعة العمل أن تحدد بعض القضايا العالقة، وأن تتقدم باقتراحات للمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول، بشأن الخطوات والمهام والمسؤوليات التالية.

60- ألقى هذا التقرير أمام المجلس التنفيذي ممثل دولة الكويت، العضو في مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال، السيد يوسف البدر، نيابة عن رئيسة المجموعة سعادة السفيرة Maria Cristina Boldorini من الأرجنتين، التي لم تتمكن من حضور دورة المجلس.

61- وعبر أعضاء المجلس عن تقديرهم للندوة غير الرسمية التي نظمت عن إطار الانتقال قبيل انعقاد دورة المجلس. وتم تشجيع أعضاء المجلس غير الممثلين في مجموعة العمل هذه وغيرهم من ممثلي الدول الأعضاء على المشاركة في المشاورات غير الرسمية بهذا الشأن، والتي ستعقد بتاريخ 8 أكتوبر/تشرين الأول.

## نون - المسائل المالية (البند 8 من جدول الأعمال)

### (أ) (1) و(2) تقريراً رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والأربعين بعد المائة، والخمسين بعد المائة

62- استعرض المجلس التنفيذي تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والأربعين بعد المائة والخمسين بعد المائة، اللذين عرضهما رئيس اللجنة السيد Alberto Cogliati من إيطاليا، كما وردا في الوثيقتين EB 2018/124/R.29 و EB 2018/124/R.30 وأحاط علما بالمعلومات المتوفرة فيهما.

### (ج) تحديث عن شروط التمويل

#### المخرجات:

- 1- رحب المجلس التنفيذي بالتحديث المقدم عن شروط التمويل كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.31، معبرا عن تقديره للطبيعة الشمولية للوثيقة، ومبدياً دعماً عريضاً للنهج المقترح. واتفق أعضاء المجلس على الحاجة لأن يقوم الصندوق بتحديث وتنويع المنتجات المالية التي يوفرها وشروطها، بغية توفير المزيد من المرونة والخيارات للمقترضين، مع الأخذ بعين الاعتبار مهمة الصندوق كمؤسسة لتمويل التنمية وتركيزه المخصوص على أشد الفقراء فقرا.
- 2- وبالنظر إلى التنفيذ الممكن لهذه المنتجات المالية الجديدة بدءاً من يناير/كانون الثاني 2019، تم السعي للحصول على معلومات إضافية، وتم توفيرها بشأن ما يلي: الأثر الذي سيخلفه ذلك سواء من الناحية التشغيلية أو المالية؛ إسقاطات الاستفادة من هذا المنتجات الحديثة؛ قدرة موظفي الصندوق وأصحاب المصلحة الرئيسية على الإدارة الملائمة لهذه المنتجات؛ التغييرات في المخاطر؛ إلحاق تنفيذ التغييرات المقترحة، سواء من جهة جودة وكمية الأدوات المتوفرة وأثر التمايز المقترح في آجال الاستحقاق.
- 3- وسيتم تنقيح شروط التمويل ليشمل التغذية الراجعة المستلمة. وستعرض النسخة المنقحة مع مشروع قرار حول التعديل المطلوب إدخاله على سياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق على لجنة مراجعة الحسابات في نوفمبر/تشرين الثاني 2018 لكي تستعرضها، وبالتالي على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول للمصادقة عليها ورفعها إلى مجلس المحافظين الذي سيعقد دورته في فبراير 2019 سعياً لتبنيها رسمياً.

63- وأشارت إدارة الصندوق إلى أن جهود بناء القدرات جارية بالفعل، مع تنظيم حلقات عمل للموظفين كي يصلوا إلى فهم أفضل للمنتجات الجديدة وكيفية تنفيذها. وكذلك الأمر مع المقترضين الذين قد يبدون اهتماماً بالمنتجات الجديدة للمشروعات المقرر عرضها على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها خلال عام 2019. وبالإضافة لذلك فالعمل جارٍ أيضاً على خطة عمل للتصدي لتداعيات هذه التغييرات على إدارة المخاطر. وفيما يتعلق بالاستدامة المالية للصندوق، فإن الأثر المتوقع سيكون ضئيلاً للغاية وغير مرئي إلا على المدى الأطول.

- 64- استنادا إلى المقارنة مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، فإن الإدارة على ثقة بوجود طلب متين من المقترضين على المنتجات الجديدة. وستبذل جميع الجهود الرامية إلى ضمان التواصل بصورة كاملة حول الخيارات المتاحة للمقترضين، بحيث يتم السماح لهم باتخاذ أفضل الاختيارات المستبيرة.
- 65- عبّر بعض الأعضاء عن قلقهم بشأن أثر التمايز في آجال الاستحقاق المقترح بين بعض الدول المقترضة وعلاقته بالعمل الجاري على إطار الانتقال. وأوضحت إدارة الصندوق بأنه، فيما يتعلق بالهيكلية المقترحة، سيكون المقترضون في موقع يسمح لهم باختيار أكثر المنتجات ملاءمة بناء على آجال الاستحقاق. وقد تم وضع فئات للبلدان التي تتمتع بإعفاءات وخصومات والتي تستهدف البلدان التي تمر بانتقال.

### (هـ) تقرير عن وضع التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق

- 66- أحاط المجلس علماً بتقرير وضع التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق الوارد في الوثيقة EB 2018/124/R.32. ومع الأخذ بعين الاعتبار أنه، وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير، أعلنت 77 بلدا تعهداتها بما مجموعه 961.4 مليون دولار أمريكي للتجديد الحادي عشر للموارد، بما يصل إلى 78 بالمائة من الهدف الموضوع للتجديد وقدره 1.2 مليار دولار أمريكي، حث ممثلو الدول الأعضاء في الصندوق الدول الأعضاء الأخرى التي لم تعلن تعهداتها بعد على القيام بذلك، وكذلك حثوا أيضا الدول الأعضاء التي أعلنت تعهداتها بالفعل النظر في إمكانية زيادتها.
- 67- وتم التأكيد على ضمان وجود الموارد الكافية لتنفيذ النهج التحولية لتعميم قضايا المناخ والبيئة والتمايز بين الجنسين والتغذية والشباب. وأشارت إدارة الصندوق إلى أن المشاورات جارية مع عدد من الدول الأعضاء بشأن احتمال تعبئة مساهمات تكميلية غير مقيّدة، والاقتراض السيادي وقروض الشركاء الميسرة. وسيتم أخذ الأخيرة بعين الاعتبار مع توخي الحذر اللازم. كذلك فسيستوفر للمجلس التنفيذي تفاصيل إضافية بعد هذه المشاورات الأولية.
- 68- واستجابة لتساؤل عن نهج الصندوق بشأن زيادة التمويل المشترك، أشارت إدارة الصندوق إلى إعداد استراتيجية بهذا الصدد. ونظرا للبراهين التي تقول بأن المشروعات الأكبر تنحو لأن تجتذب تمويلا مشتركا أكبر، فسيتم بذل الجهود للاستجابة تبعا لذلك. علاوة على هذا، سيتم استقطاب الشركاء الموجودة بغية مناقشة ذخائر المشروعات، وتحديد مجالات الاتساق والتمويل المشترك المحتمل، الذي يمكن أن يؤدي في نهاية المطاف إلى توسيع نطاق وتكرار التدخلات الناجحة.
- 69- وبالإشارة إلى أن الموارد المعبأة من القطاع الخاص لا يتم احتسابها في هدف التجديد الحادي عشر للموارد، فقد أعلم المجلس بأنه يتم تحري بعض المبادرات مع القطاع الخاص. ومن المحتمل أن تعرض استراتيجية محدثة عن القطاع الخاص على المجلس التنفيذي للنظر فيها في أبريل/نيسان 2019. وتطلعت الإدارة قدما للتغذية الراجعة للمجلس عن كيفية الانخراط بصورة أفضل مع القطاع الخاص، واستقطاب الموارد المتاحة، وتوفير منتجات متميزة بصورة مباشرة لرواد الأعمال الشباب، والتطرق لقضايا الحوكمة التي قد تنشأ.

(د) تحديث عن إطار قروض الشركاء الميسرة و(و) تحديث عن تنفيذ القسم الخاص بانخفاض القيمة من المعيار الدولي للإبلاغ المالي رقم 9

**المخرجات:**

1- أحاط المجلس التنفيذي علما بالتحديثات الشفهية التي توفرها إدارة الصندوق عن إطار شروط القروض الميسرة وعن تنفيذ القسم الخاص بانخفاض القيمة من المعيار الدولي للإبلاغ المالي رقم 9.

2- وسوف يستمر توفير التحديثات المنتظمة لكل من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي بهذا الخصوص.

**المسائل التشغيلية والتقييم (تكملة)**

سين - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية  
(البندان 7 (ج) و4(هـ) من جدول الأعمال)

**المخرجات:**

- 1- استعرض المجلس التنفيذي برامج الفرص الاستراتيجية القطرية لكل من أرمينيا، وكوبا، والهند، وجمهورية مولدوفا، مع تقييم البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية لكل من الهند وجمهورية مولدوفا.
- 2- ويرد موجز لمناقشات هذه البنود أدناه.

(1) آسيا والمحيط الهادي

**الهند**

70- استعرض المجلس التنفيذي ودعم بالإجماع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للهند (2018-2024)، مع التأكيد على صلة وأهمية الندوة غير الرسمية التي عقدت في يوليو/تموز 2018، والتي أتاحت الفرصة لمناقشة مثمرة ومعقدة لهذا البرنامج. وعند إلقاء بيان بالنيابة عن القائمة جيم، أعربت البرازيل عن تقديرها لاختيار الصندوق لوضع هدف استراتيجي واحد مركز لهذا البرنامج، ودعت الصندوق لتحري إمكانية إشراك الشباب في تنفيذ البرنامج. وطلبت إيضاحات عن الخيارات المتاحة للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، إذ أن هنالك اهتمام كبير للتعلم وتشاطر الخبرة الإنمائية للهند. وأعرب أعضاء المجلس من سويسرا والمملكة المتحدة وهولندا عن تقديرهم لتعاون الصندوق مع القطاع الخاص، ودعوه إلى تشاطر الخبرة عن كيفية جعل الأسواق تعمل لصالح الفقراء. كذلك فقد شجعوا الصندوق على لعب دور أكبر في التأثير على السياسات استنادا إلى خبرته في معالجة الفقر في المناطق النائية والصعبة.

71- ورحب مكتب التقييم المستقل ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد للهند وأحاط علما بالجهود الواضحة المبذولة لمتابعة التوصيات الناجمة عن تقييم البرنامج القطري لعام 2016، وبخاصة فيما يتعلق بالاستهداف والأنشطة غير الإقراضية، واقترح تحديثا منتظما عن المؤشرات في إطار النتائج.

72- وبالنيابة عن حكومة الهند، شكر الأمين العام المشترك لوزارة الشؤون الاقتصادية في الهند الصندوق على مواعته لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لأفق المتغير ومتطلبات البلد، ودعا لأن تخلف مشروعات الصندوق أثرا يمكن إثباته بحيث يمكن للآخرين تكرار المشروعات وتوسيع نطاقها. وعبر عن اهتمام الحكومة بالتعاون مع الصندوق في التطرق للقضايا المستمرة في التنمية الزراعية ورفاهية المزارعين، ودعا الصندوق لضمان أن تجتذب المشروعات استثمارات أكثر من القطاع الخاص. كذلك فقد أكد على أهمية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي والمساعدة التقنية داعياً الصندوق للانخراط مع الوكالات التقنية مثل منظمة الأغذية والزراعة.

## (2) أمريكا اللاتينية والكاريبى

### كوبا

73- رحب المجلس ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لكوبا، وأعرب بعض الأعضاء، بمن فيهم الممثلين عن أنغولا، والأرجنتين، والبرازيل، والكاميرون، والصين، والجمهورية الدومينيكية، وفرنسا، وإيطاليا، والمكسيك، والمملكة المتحدة، وسويسرا، وجمهورية فنزويلا البوليفارية عن تقديرهم لجودة ومحتوى والتوجهات الاستراتيجية لهذا البرنامج ولذخيرة المشروعات المرقبة في البلاد، ووفروا تعليقات بناءة.

74- وبالنسبة للأهداف الاستراتيجية المقترحة ونهج الاستهداف والتركيز على المساواة بين الجنسين والشباب الريفين، فقد اعتبرت جميعها متوائمة تماما وهامة بالنسبة لأولويات الحكومة، ولتعرض كوبا لخطر تغير المناخ وغيرها من خصوصيات السياق القطري. وسلط الأعضاء الضوء على الموقع الفريد الذي يحتله الصندوق كشريك موثوق لكوبا في دعم عملية الإصلاح الجارية في البلاد، والمساعدة على تحسين تنافسية القطاع الزراعي والحد من الضعف في وجه تغير المناخ.

75- شجعت المملكة المتحدة الصندوق على استخدام أدواته الإقراضية وغير الإقراضية بصورة استراتيجية، واستقطاب التمويل المشترك لتوفير الدعم الفعال لعملية الإصلاح التي تسعى حكومة كوبا لتنفيذها. وسلط ممثل سويسرا الضوء على أهمية التعاون مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها ووكالات الأمم المتحدة الأخرى بموجب الإطار الجديد للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، علاوة على الشركاء الإنمائيين الآخرين النشطين في القطاع الزراعي في البلاد، بما في ذلك سويسرا. أما ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية، فقد أشارت إلى أن بلادها لن تدعم أي مشروع في كوبا، وذلك التزاماً بسياسات بلادها.

## (3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

### أرمينيا

76- عبر المجلس التنفيذي عن دعمه لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية أرمينيا. وأشار إلى أهمية هذا الإطار الاستراتيجي لدعم البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية مثل أرمينيا. وسلط المجلس الضوء على الأهمية المخصصة لملكية الحكومة ونيتها استخدام هذا البرنامج لتوجيه الشركاء والمانحين الآخرين المنخرطين في قطاع التنمية الريفية والزراعية في البلاد.

77- عبر المجلس عن تقديره لهذا النهج الذي سيضع الصندوق في دور ريادي لحوار السياسات، وبيني أرضية صلبة لزيادة الاتساق والتعاون مع الجهات المانحة الأخرى. وعبر المجلس عن تقديره للجهود الرامية إلى

التسيق مع مجتمع الجهات المانحة في أرمينيا، مع إشارة خاصة للتعاون بين المنظمات التي تتخذ من روما مقراً لها، وللتعاون الوثيق مع الوكالة الفرنسية للتنمية والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون على وجه الخصوص.

78- واقترح الممثلون على الصندوق ما يلي: (1) إيلاء الانتباه للآثار البيئية ذات الصلة بالري وتنمية تربية الأحياء المائية في البلاد، والقيام بتقدير حذر لمثل هذه المخاطر خلال التنفيذ؛ (2) الاستمرار في دعم الأدوات المالية المناصرة للفقراء كما اقترحه البرنامج.

### جمهورية مولدوفا

79- رحّب المجلس ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لجمهورية مولدوفا وبالمذكرة المفاهيمية المرفقة به، واعتبر بأن غاية الصندوق وأهدافه الاستراتيجية في مساعدة السكان الريفيين الفقراء المنتجين لانتهاز الفرص المتاحة من التحول الريفي الجاري في البلاد، ذو صلة. وعبر بعض الأعضاء عن أهمية حوار السياسات والأنشطة غير الإقراضية لتحسين وضع فقراء الريف، علاوة على الحاجة لاستهداف مزارعي الكفاف بأنشطة للتكيف من تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

80- واستجابة لاقتراح لاختيار الأنشطة وتجربتها في سلاسل القيم الرئيسية، أوضحت إدارة الصندوق بأنه وفي سياق جمهورية مولدوفا، ونظراً لتقلب الأسعار الخارجية، فإنه من الأهم الاستمرار بنهج تنمية المشروعات واختيار سلاسل القيمة أثناء تنفيذ المشروعات. وشجع الصندوق على التركيز على تعزيز التعاونيات كوسيلة لتحسين وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق، علاوة على تنسيق أنشطة مشروعات الصندوق مع تلك التي تنفذها جهات مانحة أخرى، مثل الاتحاد الأوروبي وألمانيا.

81- وأخيراً، وبالنيابة عن القائمة جيم، عبّر ممثل مصر عن رضاه الكامل على جودة، ومحتوى هذا البرنامج وتوجهاته الاستراتيجية.

عين - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 7د)  
من جدول الأعمال

#### المخرج:

صادق المجلس التنفيذي على أربعة مقترحات لمشروعات/برامج. وقد نُشر موجز بمقترحات ومناقشات المجلس في الوثيقة EB 2018/124/INF.10.

#### (1) أفريقيا الغربية والوسطى

##### (أ) بنن: مشروع مساندة التنمية الزراعية والوصول إلى الأسواق

82- نظر المجلس التنفيذي في المقترح واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.23، مع الضميمة، وصادق على التمويل المقترح من خلال تبني القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنن قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثلاثة عشر مليون وثلاثمائة وعشرين ألف دولار أمريكي (13 320 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنن منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الدين تعادل قيمتها ثلاثة عشر مليون وثلاثمائة وعشرين ألف دولار أمريكي (13 320 000 دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

#### (ب) تشاد: مشروع تعزيز إنتاجية المزارع الزراعية الرعوية الأسرية وقدرتها على الصمود

83- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2018/124/R.24، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تشاد منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الدين تعادل قيمتها سبعة وعشرين مليون وتسعمائة ألف يورو (27 900 000 يورو)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

#### (2) آسيا والمحيط الهادي

#### (أ) الصين: البرنامج الابتكاري للحد من الفقر: تنمية الأعمال الزراعية المتخصصة في سيشوان

##### وينغشيا

84- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2018/124/R.25، وضميمتها، واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصين الشعبية قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته تسعة وسبعون مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (79 500 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصين الشعبية منحة تعادل قيمتها خمسمائة ألف دولار أمريكي (500 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

#### (ب) باكستان: مشروع تخفيف وطأة الفقر في جنوب البنجاب

85- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2018/123/R.27، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية باكستان الإسلامية من أجل مشروع تخفيف وطأة الفقر في جنوب البنجاب قرضاً إضافياً بشروط مختلطة تعادل قيمته ستة وثلاثين مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (36 500 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.



قرر أيضا: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية باكستان الإسلامية من أجل مشروع تخفيف وطأة الفقر في جنوب البنجاب منحة تعادل قيمتها مليونين وتسعمائة ألف دولار أمريكي (2 900 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

### فاء - مقترح بشأن تقديم منحة بموجب نافذة منح القطاع الخاص إلى مؤسسة Associates Delivery من أجل برنامج دعم توجيه إيصال النتائج في القطاع الزراعي (البند 7هـ) من جدول الأعمال)

86- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2018/124/R.28، وصادق على المنحة المقترحة بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج دعم توجيه إيصال النتائج في القطاع الزراعي، منحة تعادل قيمتها ثلاثة ملايين وخمسمائة ألف دولار أمريكي (3 500 000 دولار أمريكي) إلى مؤسسة Delivery Associates من أجل برنامج يمتد لثلاث سنوات، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

### صاد - إدارة المخاطر المؤسسية (البند 9 من جدول الأعمال)

(أ) لوحة مخاطر الصندوق، و(ب) تحديث عن التقدير المستقل للمخاطر الاستراتيجية والتشغيلية في الصندوق

#### المخرجات:

- 1- أخذ المجلس علما بالمعلومات الخاصة بلوحة مخاطر الصندوق، كما هي واردة في الوثيقة EB 2018/124/R.33/Rev.1 وضميمتها. وأحاط ممثلو الدول الأعضاء علما أيضا بالتحديث المقدم عن التقدير المستقل للمخاطر الاستراتيجية والتشغيلية في الصندوق.
- 2- وسوف تعقد ندوة غير رسمية لتيسير المزيد من المناقشات عن هذا الموضوع.

87- رحب المجلس بالتحسينات الكبيرة المدخلة على لوحة المخاطر منذ استعراضها الأخير في دورة أبريل/نيسان، وأحاط علما بالتحديث الخاص بالتقدير المستقل للمخاطر الاستراتيجية والتشغيلية في الصندوق، الذي يمكن أن تفيد نتائجه في تشذيب لوحة المخاطر.

88- تقدم الممثلون باقتراحات لإدخال بعض التحسينات الإضافية على لوحة المخاطر باعتبارها أداة إشرافية للإدارة وللمجلس، وهي تتضمن:

- إدخال إطار زمني يتواءم مع الإطار الزمني لمخرجات التجديد الحادي عشر للموارد؛
- تحديث مستوى المخاطر المقبول لكل مظهر من مظاهر لوحة المخاطر؛

- إضافة مؤشر في أعلى فئة اجتماعية وبيئية ومناخية، إضافة إلى المؤشر الموجود "امتثال غير مرضي"؛
  - ربط كل خطر بهدف استراتيجي؛
  - إضافة مقطع عن الاحتمالية المستقبلية والأثر على تيسير الكشف المبكر عن المخاطر المحتملة.
- 89- ووافقت إدارة الصندوق على الملاحظة القائلة بوجود عدم اعتبار مكتب المراجعة والإشراف كمالك للمخاطر، وقالت بأنها ستعدل ذلك في المدخلات المستقبلية للوحة المخاطر.
- 90- وفي الختام، رحّب المجلس بفرصة متابعة مناقشة هذا الموضوع الهام في الندوة غير الرسمية.

### (ج) مقترح أولي لأداتي التنفيذ الأسرع لاستهلال المشروعات

#### المخرجات:

- 1- رحب المجلس التنفيذي بالمقترحات الواردة في الوثيقة EB 2018/124/R.34، حول الأدوات المقترحتين وهما: مرفق التمويل المسبق للمشروعات والمساعدة التقنية لمرفق استهلال المشروعات، الموجهتان كلاهما للتطرق لإعداد المشروعات وتسريع جاهزية تنفيذها.
- 2- وسوف يعرض المقترح النهائي، الذي سيضمن التغذية الراجعة المستلمة، على المجلس التنفيذي للمصادقة عليه في دورته الخامسة والعشرين بعد المائة التي ستعقد في ديسمبر/كانون الأول 2018.

- 91- تم السعي للحصول على إيضاح عن توقيت تنفيذ المرفقين، والمخاطر ذات الصلة بها والأهلية للاستفادة من مرفق المساعدة التقنية، والفرق بينه وبين المساعدة التقنية مستردة التكاليف، وتمويل هذا المرفق.
- 92- أوضحت إدارة الصندوق بأن المتصور لكلا المرفقين أن يستخدم قبيل مصادقة المجلس على مقترحات المشروعات والبرامج. أما الخطر المتعلق بالمشروعات التي لم تبلور، فيقدر بحدود 4 إلى 5 بالمائة، وهي نسبة يمكن مقارنتها بالبنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي. وعلى أية حال، سيتم إعداد الاتفاقيات القانونية مسبقاً، وفي حال عدم تبلور المشروع، سيتم سداد المبالغ المنفقة في وقت قصير. ويهدف موازنة التأخيرات التي يمكن أن تتجم عن الحاجة لمصادقة البرلمان، فإن أحد الخيارات التي يتم النظر فيها حالياً هو توقيع اتفاقية إطارية لاستخدام المرفقين لمفاهيم المشروعات في مرحلة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ويمكن لمثل هذه الاتفاقيات أن تذهب مباشرة إلى البرلمان للمصادقة عليه وبالتالي أن تسرع من العملية.
- 93- أما مرفق المساعدة التقنية، فيركز على أشد البلدان فقراً وتلك التي تعاني من أشد الأوضاع هشاشة، ولكن وبطبيعة الحال، يمكن للبلدان للأخرى الوصول إليه. ويمكن للموارد أن تأتي من القروض الملغاة التي تصل بالمتوسط إلى حوالي 17 بالمائة من إجمالي التمويل المصادق عليه. ويمكن استخدام هذا المرفق لأنشطة المشروعات التي تسبق التنفيذ.

### قاف – مسائل أخرى (البند 13 من جدول الأعمال)

#### (أ) مذكرة تفاهم بين الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي والصندوق الدولي للتنمية

## الزراعية حول توسيع الحماية الاجتماعية إلى المناطق الريفية

(ب) مذكرة تفاهم بين المركز الدولي للزراعة الملحية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية

(ج) مذكرة تفاهم بين جامعات روما والصندوق الدولي للتنمية الزراعية

### المخرجات:

- 1- بما يتفق مع المادة 8، البند 2 من اتفاقية إنشاء الصندوق، فوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق للتفاوض على واستكمال مذكرات التفاهم مع كل من:
  - الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي؛
  - المركز الدولي للزراعة الملحية؛
  - كلية الاقتصاد والعلوم الاجتماعية في جامعة روما "La Sapienza"، وكلية الاقتصاد في جامعة "Roma Tre"، ومركز الدراسات الاقتصادية والدولية في جامعة روما "Tor Vergata"؛
 وذلك على نحو يتفق مع الأحكام الواردة في الوثائق و EB 2018/124/R.42، و EB 2018/124/R.43، و EB 2018/124/R.44، على التوالي.
- 2- وسوف تعرض مذكرات التفاهم الموقعة على دورة تالية من دورات المجلس للعلم.

94- وأشارت إدارة الصندوق إلى أنها ستسعى وراء فرص التعاون مع المؤسسات الأكاديمية في مجالات الزراعة في بلدان أخرى بغية تحسين وزيادة وضوح صورة البحوث المستتدة إلى البراهين في هذا المجال.

(هـ) استكمال الترتيبات القانونية بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والصندوق الأخضر للمناخ

### المخرجات:

- 1- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2018/124/R.47 بشأن استكمال الترتيبات القانونية بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والصندوق الأخضر للمناخ، وقام بما يلي:
  - صادق على نص مسودة اتفاقية الاعتماد الأساسية، والتي تسمح للصندوق باستلام وإدارة موارد الصندوق الأخضر للمناخ بما يتماشى مع الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية؛
  - فوض رئيس الصندوق بتوقيع اتفاقية الاعتماد الأساسية بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والصندوق الأخضر للمناخ بما يتماشى مع مسودة النص المرفق بالوثيقة؛
  - فوض رئيس الصندوق بالتفاوض على واستكمال الاتفاقيات اللاحقة الخاصة بالأنشطة الممولة لمشروعات محددة لتمويل مشروعات الصندوق الجارية أو ذخيرة مشروعات الصندوق بمنح أو/و قروض من موارد الصندوق الأخضر للمناخ.

95- هنا المجلس التنفيذي الصندوق على التقدم المحرز في المفاوضات بينه وبين الصندوق الأخضر للمناخ، مشيراً على وجه الخصوص إلى المتطلبات التي لا بد من تلبيةها لإعداد مشروعات بهدف الوصول إلى تمويل الصندوق الأخضر للمناخ. وأوضحت إدارة الصندوق أنها ستبني على الخبرة المكتسبة بالفعل من برامج مثل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويجري حالياً تحديد الخبراء الخارجيين للمساعدة في هذا الموضوع. وعلاوة على ذلك، يخطط الصندوق في حوار مستمر مع الوكالات الأخرى لتشاطر الخبرات، علاوة على تحديد مجالات التعاون، بما في ذلك منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي وغيرهما من المنظمات الأخرى. وتوفرت معلومات إضافية عن إجراءات المصادقة والاتفاقيات ذات الصلة بالمشروعات التي سيمولها الصندوق الأخضر للمناخ.

96- ورحب المجلس بالتعاون الجاري بين الصندوق الأخضر للمناخ والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، بما في ذلك تشاطر المعارف بين المؤسستين دعماً لإنجاح عملية تجديد موارد الصندوق الأخضر للمناخ.

#### (د) مقترح لقبول أموال تكميلية لشبكة التمويل والاستثمار في أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الزراعية الصغيرة ومتوسطة الحجم

##### المخرجات:

- 1- نظر المجلس التنفيذي في مقترح الصندوق لقبول أموال تكميلية بمبلغ إجمالي يعادل 360 000 دولار أمريكي لصالح شبكة التمويل والاستثمار في أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الزراعية الصغيرة ومتوسطة الحجم، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.45.
- 2- وتبعاً لذلك، فوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بالتفاوض على واستكمال اتفاقيات التمويل التكميلي الداعمة لهذه الشبكة مع كل من مؤسسة New Venture Fund و Small Foundation بما يتماشى مع الشروط الواردة في الوثيقة.
- 3- وستعرض الاتفاقيات المبرمة على دورة من دورات المجلس اللاحقة للعلم.

(و) تحديث عن مبادرة الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية (المعروف سابقاً باسم صندوق التمويل والاستثمار في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)

**المخرجات:**

- 1- أحاط المجلس علماً بالتحديث الخاص بمبادرة الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، كما هو وارد في الوثيقة EB 2018/124/R.48.
- 2- ورحب المجلس بالمبادرة التي تنتظر للحلقة الوسطى المفقودة وتستهدف الاستثمارات التي تشتد الحاجة إليها في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، مع تركيز مخصوص على أصحاب المبادرات الفردية من الشباب.
- 3- كذلك أحاط المجلس علماً بالإطلاق الرسمي لهذا الصندوق المتوقع بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2019.

97- ووفرت إدارة الصندوق معلومات إضافية عن عدد من المظاهر، بما في ذلك تعيين مدير لهذا الصندوق، ووضع إطار زمني لتنفيذه، وهيكلته المالية والقانونية. ورحب ممثلو الدول الأعضاء بالتوضيحات التي وفرتها إدارة الصندوق عن الدور الذي لعبه الصندوق في المساعدة على إنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية وتعبئة الموارد له، وتحديد مقترحات مشروعات صحيحة، وإيجاد ذخيرة لمثل هذه المقترحات. ومع أن التركيز الرئيسي لهذا الصندوق سيكون على الشباب، ستؤخذ بعين الاعتبار المظاهر ذات الصلة بتمكين النساء وقضايا المناخ.

98- أحاطت إدارة الصندوق علماً بالدعوة للنظر بصورة حذرة بالمخاطر وتكاليف المعاملات العالية التي يمكن أن ترتبط بمثل هذه الاستثمارات الصغيرة من خلال هذه المبادرة، وقالت بأن العمل جارٍ على النظر في أفضل الوسائل لتقدير أثر الصندوق على الترويج للمبادرات الفردية للشباب وتنمية الأعمال الزراعية.

(ز) تحديث عن انخراط الصندوق في إصلاح النظام الإنمائي للأمم المتحدة

**المخرجات:**

- 1- عبر المجلس عن دعمه الكامل لجدول أعمال الإصلاح الذي تقدم به الأمين العام للأمم المتحدة، وعن تقديره للنهج التعاوني للصندوق لتنفيذ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 279/72، علاوة على الخطوات المتخذة بالفعل.
- 2- وشجع المجلس الصندوق على الاستمرار في العمل بصورة وثيقة مع فريق المرحلة الانتقالية في الأمم المتحدة للوصول إلى السبل العملية لتنفيذ قرار الجمعية العامة.
- 3- ستبقي إدارة الصندوق المجلس التنفيذي على علم بما يجري من خلال تحديثات منتظمة يتم تشاؤها معه في دوراته المستقبلية.

99- أحاط المجلس علما بأن الإصلاح الجاري ضمن الصندوق يوفر فرصة سانحة للمؤسسة للانخراط بصورة استراتيجية وإيجابية في إصلاح الأمم المتحدة. وأشار الأعضاء إلى أن نظام المنسق المقيم الجديد، الذي يركز على التنفيذ وحوار السياسات يمثل فرصة جيدة للصندوق لتحقيق قدر أكبر من كفاءة وفعالية التنفيذ والانخراط في حوار السياسات الوطني والإقليمي. ورحب أعضاء المجلس بالخطوات التي اتخذها الصندوق بالفعل، مثل التخطيط للمساهمة في نظام المنسق المقيم، وأحاطوا علما بأن قضية الرسم الذي يعادل واحد بالمائة ما زال قيد المناقشة، وسوف يتم تزويد المجلس بتحديث عن هذا الموضوع ما أن يتم الاتفاق على وضوح سبل المضي قدما في مجلس الرؤساء التنفيذيين للتسيق.

100- واستجابة للتعليقات التي أثارها الأعضاء، أشارت الإدارة إلى أن الصندوق ملتزم بضمان وفورات التكاليف والكفاءات المؤسسية والتشغيلية من خلال الإصلاحات الجارية واللامركزية، وإعادة هيكلة عمليات الأعمال. كذلك سيتم التطرق أيضا إلى موضوع الاتساق مع أطر المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة، مع الأخذ بعين الاعتبار أولويات الحكومة المعنية الإنمائية وسياساتها، باعتباره أولوية أساسية. وتلتزم إدارة الصندوق أيضا لا بتعزيز التعاون والشراكات على أرض الواقع مع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها فحسب، وإنما أيضا مع المنظمات الأخرى، وأعطت أمثلة حديثة على التعاون مع منظمة الصحة العالمية، واليونسيف، ومكتب الأمم المتحدة للتعاون بين بلدان الجنوب ومنظمة العمل الدولية. كذلك تم الترحيب بالاستفادة من الفرص المتاحة لتعزيز متابعة خطط العمل على مستوى المنظومة، مثل تلك الخاصة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

101- ووافق الأعضاء على أن الهدف الرئيسي من إصلاح الأمم المتحدة هو تحسين الإيصال على المستوى القطري. وفي نهاية المطاف، فإن نجاح هذا الإصلاح يعتمد على النوايا الحسنة لجميع الوكالات واستعدادها للتعاون والعمل معا.

## راء - مسائل الحوكمة (البند 10 من جدول الأعمال)

### (ب) 10(باء)(4) تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2018

#### المخرجات:

- 1- رحب المجلس التنفيذي بالتقرير الذي ألقته ممثلة المكسيك، سعادة السفيرة Martha Elena Federica Bárcena Coqui، عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لإثيوبيا (14-18 مايو/أيار 2018)، وعرض الصور الذي رافق هذا التقرير.
- 2- وأشار إلى أهمية ضمان تمثيل القوائم الثلاث للدول الأعضاء في الصندوق في الزيارات القطرية المستقبلية.

102- وسلّطت سعادة السفيرة Bárcena Coqui الضوء على أهمية الزيارة التي تبعت الزيارة التي قام بها الرؤساء الثلاث للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مع أعضاء المجلس، وقالت بأنها جرت بعد أيام معدودة من تغيير الحكومة في إثيوبيا.

103- وخلال الزيارة، التقى أعضاء المجلس التنفيذي بمسؤولين حكوميين وبالفرق القطري للأمم المتحدة في البلاد، وزاروا مواقع المشروعات التي يمولها الصندوق حيث سنحت لهم الفرصة كي يروا بأعينهم السمعة

الطبية التي يتمتع بها الصندوق مع السلطات المحلية، والفوائد التي نجمت عن المشروعات التي نفذها الصندوق وأثرها الواضح على أرض الواقع في تحويل حياة السكان الريفيين.

104- كذلك فقد تسنت الفرصة لأعضاء المجلس التنفيذي لكي يصلوا إلى فهم أفضل للدروس المستفادة من الأنشطة السابقة والجارية والتحديات المتبقية. واستنادا إلى هذا الفهم، فقد تشاطروا التوصيات مع إدارة الصندوق مما سيتم النظر به في المشروعات التالية. وتركز هذه التوصيات على الحاجة لتحقيق استدامة المشروعات وتحسين الوصول إلى الأسواق وتعزيز حوار السياسات مع الحكومة بغية ضمان استمرار التعاون الوثيق وتعزيز التعاون مع الشركاء الآخرين. وبالإضافة إلى ذلك، لابد من ربط الزيارات المستقبلية مع التقييمات التي يجريها مكتب التقييم المستقل، وذلك بهدف تيسير تنفيذ التوصيات في الميدان.

105- ونقلت سعادة السفيرة ما قاله أحد أعضاء المجلس، معبرا عن التقدير القوي للزيارة القطرية الناجحة والكفوة، وأثنت على الفريق القطري المنفاني للصندوق في إثيوبيا، والفرق في المقر التي جعلت هذه الزيارة ممكنة. كذلك فقد شكرت أيضا ممثل الصين، الذي نسق إعداد هذا التقرير.

### ثالثا - اختتام الدورة

106- عبّر رئيس الصندوق عن تقديره العميق للدورة المكثفة والمثمرة للغاية. وقال لأعضاء المجلس بأن مقترحات تعديل تواريخ الدورة الأولى للمجلس في عام 2019 (بغية استيعاب معتكف المجلس لمدة يومين ونصف، ودورة المجلس لمدة يومين ونصف)، سوف تعرض عليهم للمصادقة عليها من خلال التصويت بالمراسلة

107- وفي الختام، ودّع رئيس الصندوق سعادة السفيرة Martha Elena Federica Bárcena Coqui والممثلة الدائمة للولايات المتحدة المكسيكية لدى وكالات الأمم المتحدة في روما، والدكتور عبد الباسط أحمد علي شلبي، نائب الممثل الدائم لجمهورية مصر العربية لدى الصندوق، وشكرهما على مساهماتهما القيمة في الصندوق.

108- ولختام الدورة بدون أي تأخير، أعلم رئيس الصندوق ممثلي الدول الأعضاء بعرض بيانه الختامي المفصل على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق تحت عنوان الوثيقة EB 2018/INF.9.

### رابعا - الوثائق المعروضة للعلم

109- عرضت الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي لأغراض العلم:

- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للنصف الأول من عام 2018.

### خامسا - معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

- قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.



Investing in rural people  
Investir dans les populations rurales  
Invertir en la población rural  
الاستثمار في السكان الريفيين

المنديون الذين حضروا الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس  
التنفيذي

**Delegations at the 124<sup>th</sup> session of the  
Executive Board**

**Délégations à la cent vingt-quatrième  
session du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 124<sup>o</sup> período de  
sesiones de la Junta Ejecutiva**

Executive Board – 124<sup>th</sup> Session  
Rome, 11-13 September 2018

**For: Information**



**ALGERIA**

Abdenmour GOUGAM  
Secrétaire des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant  
de la République algérienne  
démocratique et populaire auprès  
des organisations spécialisées  
des Nations Unies  
Rome

**ANGOLA**

Carlos Alberto AMARAL  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la République d'Angola  
auprès du FIDA  
Rome

Ângelo DO ROSÁRIO RAFAEL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République d'Angola  
auprès du FIDA  
Rome

**ARGENTINA**

Nazareno Cruz MONTANI CAZABAT  
Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de la República Argentina ante  
la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

**BELGIUM**

Virginie KNECHT  
Attachée  
Représentation permanente de  
la Belgique auprès des organisations  
spécialisées des Nations Unies  
Rome

**BRAZIL**

Eduardo ROLIM  
 General Coordinator of Relations  
 with International Organizations  
 Secretariat of International Affairs  
 Ministry of Planning, Development  
 and Management  
 Brasilia

**BRAZIL (cont'd)**

Rodrigo Estrela de CARVALHO  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Federative Republic of Brazil  
 to the United Nations Food and  
 Agriculture Agencies  
 Rome

**CAMEROON**

Médi MOUNGUI  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent adjoint  
 de la République du Cameroun auprès  
 du FIDA  
 Rome

**CANADA**

Alexandra BUGAILISKIS  
 Ambassador  
 Permanent Representative of  
 Canada to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

Karen GARNER  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative  
 of Canada to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

Christophe KADJI  
 Deputy Director  
 Food Security Division  
 Global Issues and Development Branch  
 Global Affairs Canada (GAC)  
 Ottawa

**CHINA**

LIU Weihua  
 Deputy Director-General  
 Department of International Economic  
 and Financial Cooperation  
 Beijing

**CHINA (cont'd)**

SHI Jiaoqun  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture  
Rome

HUANG Xionghua  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture  
Rome

CHEN Lijuan  
Senior Officer  
Department of International Economic  
and Financial Cooperation  
Beijing

LANG Pengfei  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture  
Rome

**DENMARK**

Iben Ingemann SØRENSEN  
Programme Officer  
The Royal Danish Embassy  
Rome

Maja HELLEDIE  
Intern  
The Royal Danish Embassy  
Rome

**DOMINICAN REPUBLIC**

Antonio VARGAS HERNÁNDEZ  
Ordenador Nacional de los Fondos  
Europeos y  
Director General de Cooperación  
Multilateral  
Ministerio de Economía, Planificación  
y Desarrollo  
Santo Domingo

**DOMINICAN REPUBLIC (cont'd)**

Mario ARVELO CAAMAÑO  
Embajador  
Representante Permanente de la  
República Dominicana ante  
el FIDA  
Roma

Julia VICIOSO VARELAS  
Ministra Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

Liudmila KUZMICHEVA  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

Patricia RODRIGUEZ  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

**EGYPT**

Abdelbaset Ahmed Aly SHALABY  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Arab Republic of Egypt  
to IFAD  
Rome

**FINLAND**

Satu LASSILA  
Counsellor  
Permanent Representative-designate  
of the Republic of Finland  
to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
Rome

**FINLAND (cont'd)**

Heli MIKKOLA  
Deputy Director  
Team Leader, Multilateral Development  
Banks  
Unit for Development Finance and Private  
Sector Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
Helsinki

Tanja RAJAMÄKI  
Adviser  
Embassy of the Republic  
of Finland  
Rome

**FRANCE**

Delphine BORIONE  
Ambassadrice  
Représentante permanente  
de la République française auprès de  
l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

Arnaud GUIGNÉ  
Conseiller économique  
Adjoint au Chef du service économique  
régional  
Ambassade de France  
Rome

Jérôme AUDIN  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la République française  
auprès de l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

Marie GUILLET  
Chargée de mission  
Représentation permanente de la  
République française auprès de  
l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

**GERMANY**

Annette SEIDEL  
Head of Division  
Federal Ministry for Economic  
Cooperation and Development  
Berlin

**INDIA**

Prashant GOYAL  
Joint Secretary (UN and MI)  
Department of Economic Affairs  
Ministry of Finance  
New Delhi

**INDONESIA**

Syukur IWANTORO  
Secretary-General  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Esti ANDAYANI  
Ambassador  
Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Yusral TAHIR  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Mesah TARIGAN  
Head  
International Co-operation Bureau  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Jehezkiel Stephanus George LANTU  
Minister  
Deputy Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Gustaf Daud SIRAIT  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Arief RACHMAN  
Head of Division for United Nations Affairs  
Bureau for International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

**INDONESIA**

Widi HARDJONO  
Head of Center  
for Agricultural Training  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Augustina Dian Kartika DHARMAWATI  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

**ITALY**

Alberto COGLIATI  
Senior Advisor  
International Relations Directorate  
Department of the Treasury  
Ministry of Economy and Finance  
Rome

Adriana APOLLONIO  
First Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Italian Republic to IFAD  
Rome

Carla BRUNO  
Attaché  
Permanent Representation of the  
Italian Republic to the  
United Nations Agencies  
Rome

**JAPAN**

Toru HISAZOME  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Japan to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
Rome

Akiko MUTO  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of Japan to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**KENYA**

Teresa TUMWET  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Kenya to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**KUWAIT**

Yousef Ghazi AL-BADER  
Regional Manager for Central  
Asian and European Countries  
Operations Department  
Kuwait Fund for Arab  
Economic Development  
Kuwait City

**MEXICO**

Martha Elena Federica BÁRCENA COQUI  
Embajadora  
Representante Permanente de  
los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

Benito Santiago JIMÉNEZ SAUMA  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

**NETHERLANDS**

Hans HOOGEVEEN  
Ambassador  
Permanent Representative of  
the Kingdom of the Netherlands to  
the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

Hendrik Albert HILBERINK  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome



**NETHERLANDS**

Frans Van der STRAATEN  
Cluster Coordinator, Regional  
and Development Banks  
International Financial Institutions Division  
Multilateral Institutions and  
Human Rights Department  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Caroline Smits VAN OYEN  
Intern  
Permanent Representation of  
the Kingdom of the Netherlands to  
the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

**NIGERIA**

Yaya O. OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative of the  
Federal Republic of Nigeria  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**NORWAY**

Inge NORDANG  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

Gunnvor BERGE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

Helene HENRIKSEN  
Intern  
Permanent Mission of Norway to the  
United Nations Agencies  
Rome

**PAKISTAN**

Tanveer AHMED  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Islamic Republic of Pakistan  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**QATAR**

Akeel HATOOR  
Adviser  
Embassy of the State of Qatar  
Rome

**REPUBLIC OF KOREA**

JOO Won Chul  
Counsellor (Agricultural Attaché)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**SAUDI ARABIA**

Mohammed Ahmed M. ALGHAMDI  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO  
Rome

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Kingdom of Saudi Arabia  
to FAO  
Rome

Mansour Mubarak S. AL ADI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO  
Rome

**SPAIN**

Juan Claudio DE RAMÓN JACOB-ERNEST  
Primer Secretario  
Embajada de España  
Roma

**SWEDEN**

Victoria JACOBSSON  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of Sweden to IFAD  
Rome

Clara AXBLAD  
Programme and Policy Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Lucas LINDFORS  
Intern  
Embassy of Sweden  
Rome

**SWITZERLAND**

Liliane ORTEGA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe  
de la Confédération suisse auprès  
de la FAO, du FIDA et du PAM  
Rome

Thomas HEIMGARTNER  
Chargée de programme  
Section Programme global  
sécurité alimentaire  
Direction du développement et  
de la coopération (DDC)  
Département fédéral des affaires  
étrangères  
Berne

**UNITED ARAB EMIRATES**

Yousuf Mohammed BIN HAJAR  
Deputy Director  
International Financial Relations  
Department  
Ministry of Finance  
Abu Dhabi

**UNITED KINGDOM**

Marie-Therese SARCH  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**UNITED KINGDOM (cont'd)**

Elizabeth NASSKAU  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of  
the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

Fiona PRYCE  
Information Manager/Programme Support  
Permanent Representation of the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**UNITED STATES**

Elizabeth LIEN  
Deputy Director  
Office of International Debt  
and Development Policy  
Department of the Treasury  
Washington, D.C.

Zachary BLACKBURN  
Foreign Affairs Officer  
Department of State  
Washington, D.C.

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)**

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM  
Embajador  
Representante Permanente de  
la República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

Porfirio PESTANA DE BARROS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

## المراقبون

**OBSERVERS<sup>1</sup>**  
**OBSERVATEURS**  
**OBSERVADORES****FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)**

Laurent THOMAS  
Assistant Director-General  
Officer-in-Charge, Office of the  
Deputy Director-General (Operations)  
Rome

Raschad AL-KHAFAJI  
Attaché de Cabinet  
Office of the Directeur de Cabinet  
Office of the Director-General  
Rome

**WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)**

Harriett SPANOS  
Secretary to the Executive Board  
and Director of the  
Executive Board Secretariat  
Rome

Stephanie HOCHSTETTER SKINNER-KLÉE  
Director  
Rome-based Agencies and Committee  
on World Food Security (CFS) Division  
Rome

Neal PRONESTI  
External Partnership Consultant  
Rome-based Agencies and Committee  
on World Food Security (CFS) Division  
Rome

Michael HUGGINS  
Senior External Partnerships Manager  
Rome-based Agencies and Committee  
on World Food Security (CFS) Division  
Rome

---

<sup>1</sup> وفقا لصفة المراقب كما هي واردة في النظام الداخلي للمجلس التنفيذي (المادة 8 – الحاشية 3).

المداولات الخاصة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية  
**COSOP DELIBERATIONS<sup>2</sup>**  
**DÉLIBÉRATIONS RELATIVES AUX COSOP**  
**DELIBERACIONES SOBRE LOS COSOP**

**CUBA**

José Carlos Rodríguez RUIZ  
 Embajador  
 Representante Permanente de  
 la República de Cuba  
 ante el FIDA  
 Roma

**REPUBLIC OF MOLDOVA**

Stela STINGACI  
 Ambassador  
 Permanent Representative of  
 the Republic of Moldova  
 to IFAD  
 Rome

المراقبون الصامتون الذين تابعوا الدورة من قاعة الاستماع  
**SILENT OBSERVERS IN THE SALLE D'ÉCOUTE<sup>3</sup>**  
**OBSERVATEURS SANS DROIT DE PAROLE DANS LA SALLE D'ÉCOUTE**  
**OBSERVADORES SIN DERECHO A INTERVENIR EN LA SALA DE ESCUCHA**

**COSTA RICA**

Luis Fernando CECILIANO PIEDRA  
 Consejero  
 Representante Permanente Alterno  
 de Costa Rica ante la FAO,  
 el FIDA y el PMA  
 Roma

**CUBA**

Rebeca CUTIÉ CANCINO  
 Consejera  
 Representante Permanente Adjunta  
 de la República de Cuba  
 ante el FIDA  
 Roma

<sup>2</sup> وفقاً للوثيقة EB 2002/77/R.12 : إجراءات استعراض المجلس التنفيذي لوثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، الفقرة 15 (2) عملية الإعداد.

<sup>3</sup> وفقاً للوثيقة EB 2010/101/INF.4/Rev.1 : المراقبون الصامتون لمداولات المجلس التنفيذي، الفقرة 2 (ب)

**CYPRUS**

Spyridon ELLINAS  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Cyprus to the  
United Nations Food and Agriculture  
Agencies  
Rome

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA**

RIM Song Chol  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Democratic People's Republic  
of Korea to IFAD  
Rome

Kim Chon GIL  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Democratic People's Republic  
of Korea to IFAD  
Rome

**GUATEMALA**

Sylvia WOHLERS DE MEIE  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto  
de la República de Guatemala  
ante los Organismos de las  
Naciones Unidas  
Roma

**HUNGARY**

Zoltán KÁLMÁN  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of Hungary  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

Emőke KORZENSZKY  
Intern  
Permanent Representation of Hungary  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**ICELAND**

Stefán Jón HAFSTEIN  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative  
of the Republic of Iceland to the  
United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**IRELAND**

Paul James KIERNAN  
First Secretary (Agriculture)  
Deputy Permanent Representative-  
designate  
of Ireland to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**PANAMA**

Angélica Maria JÁCOME  
Representante Permanente de la  
República de Panamá ante el FIDA  
Roma

Andrea PAZZANI  
Intern  
Representación Permanente de Panamá  
ante FAO, FIDA y PMA  
Roma

**PERU**

Diana CALDERÓN VALLE  
Segunda Secretaria  
Representante Permanente Alterna  
de la República del Perú ante los  
Organismos Internacionales  
Roma

**REPUBLIC OF MOLDOVA**

Andrian POPESCU  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of  
the Republic of Moldova to IFAD  
Rome



**ROMANIA**

Vlad MUSTACIOSU  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la Roumanie auprès du FIDA  
Rome

**RUSSIAN FEDERATION**

Ivan PERSHIN  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Russian Federation to the  
United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**SENEGAL**

Baye Mayoro DIOP  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint  
de la République du Sénégal  
auprès des organisations spécialisées  
des Nations Unies  
Rome

**THAILAND**

Thanawat TIENSIN  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of  
the Kingdom of Thailand to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

Jirapa INTHISANG TROCHIM  
First Secretary (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of  
the Kingdom of Thailand to the  
United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

## قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

| العنوان  | بند جدول الأعمال | رمز الوثيقة                        |
|--|------------------|------------------------------------|
| جدول الأعمال المؤقت  | 2                | EB 2018/124/R.1/Rev.1              |
| برنامج عمل الدورة  | 2                | EB 2018/124/R.1/Rev.1/Add.1/R ev.3 |
| تحديث عن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج  | 3(أ)             | EB 2018/124/R.2                    |
| الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2019، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2019 وخطته الإشارية للفترة 2020-2021 | 3(ب)             | EB 2018/124/R.3 + Corr.1           |
| مسودة خطة العمل لتعميم قضايا الشباب  | 3(ج)             | EB 2018/124/R.4                    |
| محاضر الدورة الحادية بعد المائة للجنة التقييم  | 4(أ)(1)          | EB 2018/124/R.5                    |
| محاضر الدورة الثانية بعد المائة للجنة التقييم  | 4(أ)(2)          | EB 2018/124/R.6                    |
| التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق   | 4(ب)             | EB 2018/124/R.7 + Add.1            |
| بيان لجنة مراجعة الحسابات عن التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق  | 4(ب)             | EB 2018/124/R.51                   |
| ورقة النهج المنقحة بشأن استعراض النظراء الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق   | 4(د)             | EB 2018/124/R.8                    |
| الكاميرون: تقييم البرامج القطرية والاستراتيجية القطرية   | 4(هـ)(1)         | EB 2018/124/R.9                    |
| الهند: تقييم البرامج القطرية والاستراتيجية القطرية   | 4(هـ)(1)         | EB 2018/124/R.10                   |
| جمهورية مولدوفا: تقييم البرامج القطرية والاستراتيجية القطرية   | 4(هـ)(1)         | EB 2018/124/R.11                   |
| التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق  | 4(و)             | EB 2018/124/R.12 + Corr.1 + Add.1  |
| تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق   | 5                | EB 2018/124/R.13 + Add.1           |

|  |            |   |
|--|------------|---|
| تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة                             | 6          | EB 2018/124/R.14 + Add.1 <sup>4</sup>         |
| محاضر الاجتماع التاسع لمجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء            | 7(أ)       | EB 2018/124/R.15                              |
| محاضر الاجتماع الأول لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال                                  | 7(ب)(1)    | EB 2018/124/R.16                              |
| محاضر الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال                                 | 7(ب)(2)    | EB 2018/124/R.17                              |
| محاضر الاجتماع الثالث لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال                                 | 7(ب)(3)    | EB 2018/124/R.18                              |
| الهند: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2018-2024   | 7(ج)(1)    | EB 2018/124/R.19 + Add.1                      |
| جمهورية كوبا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية  | 7(ج)(2)    | EB 2018/124/R.20                              |
| أرمينيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2018-2024                                       | 7(ج)(3)(أ) | EB 2018/124/R.21                              |
| جمهورية مولدوفا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2019-2024                               | 7(ج)(3)(ب) | EB 2018/124/R.22 + Add.1                      |
| بنن: مشروع دعم التنمية الزراعية والوصول إلى الأسواق  | 7(د)(1)(أ) | EB 2018/124/R.23 + Add.1 + Sup.1 <sup>5</sup> |
| تشاد: برنامج تعزيز إنتاجية وصمود المزارع الأسرية الزراعية الرعوية                          | 7(د)(1)(ب) | EB 2018/124/R.24                              |
| الصين: البرنامج الابتكاري للحد من الفقر: تنمية الأعمال الزراعية المتخصصة في سيشوان ونيغشيا | 7(د)(2)(أ) | EB 2018/124/R.25 + Add.1 + Sup.1 <sup>6</sup> |
| جمهورية إندونيسيا: برنامج خدمات دعم مبادرات وفرص عمالة الشباب                              | 7(د)(2)(ب) | EB 2018/124/R.26 <sup>7</sup>                 |
| باكستان: مشروع تخفيف وطأة الفقر في جنوب البنجاب  | 7(د)(2)(ج) | EB 2018/124/R.27                              |

<sup>4</sup> تم نشر هذه الوثيقة باللغة الإنجليزية فقط.

<sup>5</sup> تم نشر هذه الوثيقة باللغة الفرنسية فقط.

<sup>6</sup> تم نشر هذه الوثيقة باللغة الإنجليزية فقط.

<sup>7</sup> تم سحب هذه الوثيقة من جدول الأعمال، وتأجيل عرضها حتى دورة مقبلة من دورات المجلس.

|  |          |                                     |
|--|----------|-------------------------------------|
| منحة بموجب نافذة منح القطاع الخاص لمؤسسة Delivery Associates لدعم توجيه إيصال النتائج من خلال إنشاء وحدات الإيصال في القطاع الزراعي  | (هـ)7    | EB 2018/124/R.28                    |
| تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والأربعين بعد المائة  | (1)(أ)8  | EB 2018/124/R.29                    |
| تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخمسين بعد المائة   | (2)(أ)8  | EB 2018/124/R.30                    |
| تحديث عن شروط التمويل  | (ج)8     | EB 2018/124/R.31                    |
| تقرير عن التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق   | (د)8     | EB 2018/124/R.32                    |
| لوحة مخاطر الصندوق   | (أ)9     | EB 2018/124/R.33/Rev.1 + Add.1      |
| مقترح أولي لأداتي التنفيذ الأسرع لاستهلال المشروعات  | (ب)9     | EB 2018/124/R.34                    |
| مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الثانية والأربعين   | (1)(أ)10 | EB 2018/124/R.35/Rev.1 <sup>8</sup> |
| المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق  | (1)(ب)10 | EB 2018/124/R.36 <sup>5</sup>       |
| تعزيز الدور التسييري للهيئات الفرعية للمجلس التنفيذي   | (2)(ب)10 | EB 2018/124/R.37 <sup>9</sup>       |
| حضور المراقبين لدورات المجلس التنفيذي  | (3)(ب)10 | EB 2018/124/R.38 <sup>8</sup>       |
| تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2018   | (4)(ب)10 | EB 2018/124/R.39                    |
| الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وعقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية (2019-2028)   | 11       | EB 2018/124/R.40 <sup>9</sup>       |
| تحديث عن نهج الصندوق بشأن التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي، والاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتصدي لها | 12       | EB 2018/124/R.41                    |
| مذكرة تفاهم بين الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية حول توسيع الحماية                                  | (أ)13    | EB 2018/124/R.42                    |

<sup>8</sup> تم سحب هذه الوثيقة من جدول الأعمال؛ وسيتم طلب المصادقة عليها من خلال التصويت بالمراسلة

<sup>9</sup> تم سحب هذه الوثيقة من جدول الأعمال؛ وتأجيل عرضها حتى دورة مقبلة من دورات المجلس.

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| الاجتماعية إلى المناطق الريفية  |                                      |
| مذكرة تفاهم بين المركز الدولي للزراعة الملحية<br>والصندوق الدولي للتنمية الزراعية                                   | 13(ب) EB 2018/124/R.43               |
| مذكرة تفاهم بين جامعات روما والصندوق الدولي للتنمية<br>الزراعية   | 13(ج) EB 2018/124/R.44               |
| مقترح لقبول أموال تكميلية لشبكة التمويل والاستثمار في<br>أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الصغيرة<br>ومتوسطة الحجم | 13(د) EB 2018/124/R.45               |
| دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين   | 13(هـ) EB 2018/124/R.46 <sup>8</sup> |
| استكمال الترتيبات القانونية بين الصندوق الدولي للتنمية<br>الزراعية والصندوق الأخضر للمناخ                           | 13(و) EB 2018/124/R.47               |
| تحديث عن مبادرة الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية  | 13(ز) EB 2018/124/R.48               |
| تحديث عن انخراط الصندوق في إصلاح النظام<br>الإئمائي في الأمم المتحدة  | 13(ح) EB 2018/124/R.49               |

### الوثائق المعروضة للعلم

|   |    |                  |
|---|----|------------------|
| تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأولين<br>والثاني من عام 2018 | 15 | EB 2018/124/R.50 |
|---|----|------------------|

### معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

|  |  |                                 |
|--|--|---------------------------------|
| تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول<br>القروض وفوائدها ورسوم خدماتها         |  | EB 2018 FFP6 (AC EB)            |
| تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد<br>الصندوق                                |  | EB 2018 FFP7 (AC EB)            |
| تقرير الأنشطة العالمية، والإقليمية، والقارية المخطط<br>لها بتاريخ 11 يوليو/تموز 2018 |  | EB 2018 FFP8 (EB)               |
| قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الرابعة والعشرين                                  |  | EB 2018 FFP9 (EB) <sup>10</sup> |

<sup>10</sup> تم نشر هذه الوثيقة باللغة الإنجليزية فقط

## بعد المائة للمجلس التنفيذي

## مذكرات إعلامية

- |   |                   |
|---|-------------------|
| ترتيبات الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي  | EB 2018/124/INF.1 |
| استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتمز بها، والمستخدم عام 2017  | EB 2018/124/INF.2 |
| تقرير عن وقائع المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي في الصندوق  | EB 2018/124/INF.3 |
| شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة على القروض الممنوحة بشروط عادية ومتوسطة لعام 2018   | EB 2018/124/INF.4 |
| نتائج التصويت بالمراسلة على زيارة المجلس التنفيذي القطرية لعام 2019   | EB 2018/124/INF.5 |
| خطاب نوايا بين جائزة خليفة الدولية لنخيل التمر والابتكار الزراعي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية   | EB 2018/124/INF.6 |
| تحديث عن وضع التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق وإجراءات الإدارة لرصد التقدم المحرز على خلفية أهداف إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الحادي عشر للموارد | EB 2018/124/INF.7 |

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| Document:     | <u>EB 2018/124/R.1/Rev.2</u> |
| Agenda:       | <u>2</u>                     |
| Date:         | <u>20 September 2018</u>     |
| Distribution: | <u>Public</u>                |
| Original:     | <u>English</u>               |

**A**



الاستثمار في السكان الريفيين

**جدول الأعمال**

## جدول الأعمال

## أولاً - بنود سينظر فيها

- 1 - افتتاح الدورة
  - 2 - اعتماد جدول الأعمال **[للموافقة]**
  - 3 - التقارير المؤسسية
- (أ) تحديث عن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج **[للعلم]**
- (ب) الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2019، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2019 وخطته الإشارية للفترة 2020-2021 **[للاستعراض]**
- (ج) مسودة خطة العمل لتعميم قضايا الشباب **[للاستعراض]**
- 4 - تقارير التقييم
- (أ) تقارير رئيس لجنة التقييم **[للعلم]**
- (1) الدورة الأولى بعد المائة للجنة التقييم
  - (2) الدورة الثانية بعد المائة للجنة التقييم
- (ب) التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق **[للاستعراض]**
- (ج) تحديث عن وضع الاتفاقية بين الإدارة ومكتب التقييم المستقل بشأن اتساق أساليب ونظم التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق: المرحلة الثانية **[للعلم]**
- (د) ورقة النهج المنقحة بشأن استعراض النظراء الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق **[للموافقة]**
- (هـ) تقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية **[للاستعراض]**
- (1) الكاميرون
  - (2) الهند
  - (3) جمهورية مولدوفا
- (و) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق **[للاستعراض]**
- 5 - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق **[للاستعراض]**
  - 6 - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة **[للاستعراض]**
  - 7 - المسائل التشغيلية



(أ) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها التاسع  
[للعلم]

(ب) تقارير رئيسة مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال [للعلم]

(1) الاجتماع الأول لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال

(2) الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال

(3) الاجتماع الثالث لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال

(ج) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]

(1) آسيا والمحيط الهادي

الهند

(2) أمريكا اللاتينية والكاريبي

كوبا

(3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

(أ) أرمينيا

(ب) جمهورية مولدوفا

(د) اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]

(1) أفريقيا الغربية والوسطى

(أ) بنن: مشروع دعم التنمية الزراعية والوصول إلى الأسواق

(ب) تشاد: برنامج تعزيز إنتاجية وصمود المزارع الأسرية الزراعية الرعوية

(2) آسيا والمحيط الهادي

(أ) الصين: البرنامج الابتكاري للحد من الفقر: تنمية الأعمال الزراعية المتخصصة في

سيشوان ونيغشيا

(ب) باكستان: مشروع تخفيف وطأة الفقر في جنوب البنجاب

(هـ) منحة بموجب نافذة منح القطاع الخاص لمؤسسة Delivery Associates لدعم توجيه إيصال

النتائج من خلال إنشاء وحدات الإيصال في القطاع الزراعي [للموافقة]

8 - المسائل المالية

(أ) تقارير رئيس لجنة مراجعة الحسابات [للاستعراض]

(1) الاجتماع التاسع والأربعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات

(2) الاجتماع الخمسين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات

(ب) تحديث عن تحويل الهيكلية المالية للصندوق [للعلم]

(ج) تحديث عن شروط التمويل [للاستعراض]

- (د) تحديث عن إطار قروض الشركاء الميسرة **[للعلم]**
- (هـ) تقرير عن التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق **[للعلم]**
- (و) تحديث عن تنفيذ القسم الخاص بانخفاض القيمة من المعيار الدولي للابلاغ المالي رقم 9 **[للعلم]**
- 9 - إدارة المخاطر المؤسسية:
- (أ) لوحة مخاطر الصندوق **[للاستعراض]**
- (ب) تحديث عن التقدير المستقل للمخاطر الاستراتيجية والتشغيلية في الصندوق **[للعلم]**
- (ج) مقترح أولي لأداتي التنفيذ الأسرع لاستهلال المشروعات **[للاستعراض]**
- 10 - تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2018 **[للاستعراض]**
- 11 - تحديث عن نهج الصندوق بشأن التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لتحسين استجابة الأمم المتحدة للاستغلال والانتهاك الجنسيين وتجنبهما **[للعلم]**
- 12 - مسائل أخرى
- (أ) مذكرة تفاهم بين الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية حول توسيع الحماية الاجتماعية إلى المناطق الريفية **[للموافقة]**
- (ب) مذكرة تفاهم بين المركز الدولي للزراعة الملحية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية **[للموافقة]**
- (ج) مذكرة تفاهم بين جامعات روما والصندوق الدولي للتنمية الزراعية **[للموافقة]**
- (د) مقترح لقبول أموال تكميلية لشبكة التمويل والاستثمار في أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم **[للموافقة]**
- (هـ) استكمال الترتيبات القانونية بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والصندوق الأخضر للمناخ **[للعلم]**
- (و) تحديث عن مبادرة الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية (المعروف سابقاً باسم صندوق التمويل والاستثمار في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة) **[للاستعراض]**
- (ز) تحديث عن انخراط الصندوق في إصلاح النظام الإنمائي في الأمم المتحدة **[للعلم]**

## ثانياً - الوثائق المعروضة للعلم **[للعلم]**

- 13 - تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2018

## ثالثاً - المعلومات الموفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
- تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد الصندوق
- تقرير الأنشطة العالمية، والإقليمية، والقطرية المخطط لها

- قائمة تقارير المراجعة الداخلية (يقتصر الوصول إليها على ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي حصل) <sup>11، 12</sup>

#### رابعاً - مذكرات إعلامية

- (أ) ترتيبات الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي
- (ب) استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها، والمستخدم عام 2017
- (ج) تقرير عن وقائع المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي في الصندوق
- (د) شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة على القروض الممنوحة بشروط عادية ومتوسطة لعام 2018
- (هـ) نتائج التصويت بالمراسلة على زيارة المجلس التنفيذي القطرية لعام 2019
- (و) خطاب نوايا بين جائزة خليفة الدولية لنخيل التمر والابتكار الزراعي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- (ز) تحديث عن وضع التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق وإجراءات الإدارة لرصد التقدم المحرز على خلفية أهداف إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الحادي عشر للموارد

<sup>11</sup> كما هو وارد في تنقيح ميثاق مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق (EB 2018/123/R.21/Rev.2) الفقرة 1-4 (هـ) الحاشية 3 "يتم إبلاغ أعضاء لجنة مراجعة الحسابات وممثلي الدول الأعضاء في الصندوق بتقارير المراجعة الداخلية الصادرة حديثاً قبل انعقاد اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات".

<sup>12</sup> متاحة على صفحة لجنة مراجعة الحسابات على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.